



PRIMER PLANO

COMPRA ESTÁ BAJO SOSPECHA

Director de hospital San Juan de Dios señala a Ministerio de Finanzas de obligar a adquisición de yeso de mala calidad, a través de contrato abierto ▶ **Pág. 3**

DEPORTES

Los Ramos y su gran pasión

Por más de 40 años la familia Ramos ha dejado huella en el softbol, deporte en el cual ha hecho historia ▶ **Pág. 54**



Sale a luz tráfico de niños durante la guerra interna

Archivo de Bienestar Social documenta adopción ilegal de infantes dados por desaparecidos **Pág. 2**

RECOMPENSA POR 37 CAPOS

Gobierno mexicano ofrece retribuciones millonarias por información que lleve a la detención de líderes del narcotráfico y sus lugartenientes ▶ **Pág. 35**

Compiten por venta de café a empresas de Japón y Suiza

Los japoneses Yuji Isa, de la firma Mitsui, y Tsuyoshi Minamikawa, de Tully's Coffee, catan bebidas de aromático cosechado por 15 cooperativas guatemaltecas que compiten hoy en el concurso Guatemala Cupping Contest. El ganador venderá su grano a la segunda empresa japonesa y a la suiza Walter Matter. ▶ **Pág. 20**



Foto Prensa Libre: DANIEL HERRERA



TIPO DE CAMBIO

US\$1 ▶ Q8.11495

FUENTE: Banco de Guatemala

DEPARTAMENTAL

9 MUERTES VIOLENTAS

Asesinatos en Puerto San José, Antigua, Chiquimula y Jalapa ▶ **Pág. 30**



Foto Prensa Libre: WALTER SACTIC

BUENA VIDA

Balón ayuda a perder peso
Procedimiento endoscópico es una alternativa contra obesidad ▶ **Pág. 38**



Foto Prensa Libre: ARCHIVO

CULTURA

Haydn sonará en la Catedral
Cuarteto interpretará *Las siete palabras de Cristo en la cruz* ▶ **Pág. 40**



Foto Prensa Libre: ARCHIVO

CIRCULACIÓN AUDITADA POR:



Editor general: Gerardo Jiménez Ardón
gjimenez@prensalibre.com.gt

Editora general de Proyectos: Doménica Velásquez
dvelasquez@prensalibre.com.gt

Editor general de Diseño: Antonio Ramírez García
aramirez@prensalibre.com.gt

Tragedias

Familias separadas por el conflicto armado interno

- **A las hermanas** Cristobalina, Elvia e Irma López Hernández las daban por muertas desde febrero de 1983, y se reencontraron el año pasado.
- **Los hermanos** Vicenta y Margarito López, separados durante 27 años, se reencontraron en el 2007.
- **En el 2007** la Comisión Nacional de Búsqueda de la Niñez Desaparecida preparó el reencuentro de unas 35 víctimas del conflicto armado entre 1960-1996.
- **Según el Remhi**, hubo más de cinco mil niños desaparecidos.



Fotoarte Prensa Libre: NELSON XUYÁ

Informe Archivos de la Paz señalan comercialización de huérfanos de 1976 a 1986

Niños fueron vendidos durante guerra interna

POR ALBERTO RAMÍREZ E.

Muchos niños que desaparecieron durante el conflicto armado interno fueron vendidos bajo la figura de adopciones, según los análisis preliminares efectuados a archivos oficiales a cargo de la oficina Archivos de la Paz, de la Secretaría de la Paz (Sepaz).

Marco Tulio Álvarez, director de los Archivos de la Paz, informó que por medio de los documentos de la Secretaría de Bienestar Social se han establecido los procedimientos en las adopciones ilegales efectuadas de 1976 a 1986.

“Éstos originaron una serie de irregularidades e ilegalidades que permitieron la desaparición de niños durante el conflicto armado y convirtieron la adopción en un negocio que violentó los derechos de la niñez”, aseveró.

El director de los Archivos de la Paz detalló que de esos análisis se desprende que cuando las fuerzas de seguridad montaban operativos en los que capturaban o ejecutaban a hombres y mujeres, los

NIDIA AGUILAR Investigación

Es bueno que cada quien, en su ámbito, investigue para esclarecer lo que ocurrió con los niños huérfanos del conflicto armado, y el esfuerzo de todos se debe sumar para conocer el paradero de ellos. La Procuraduría de los Derechos Humanos ha investigado archivos y ha encontrado a algunos menores.

hijos de éstos quedaban huérfanos y eran enviados a las casas hogar de la Secretaría de Bienestar Social, bajo la figura de niños abandonados.

A estos menores les cambiaban el nombre y eran entregados en adopción a familias extranjeras, refirió Álvarez.

Cinco mil niños.

Nidia Aguilar, procuradora de la Niñez, recuerda que cuando integró la Comisión de Búsqueda de Niños Desaparecidos se calculó que unos cinco mil huérfanos del conflicto armado fueron dados en adop-

MEMORIA

OTILIA LUX Desaparecidos

Por ejemplo, en el caso de la masacre ocurrida en Río Negro, Baja Verapaz, en marzo de 1982, quedaron al menos 108 niños huérfanos. Cuando integré la Comisión de Esclarecimiento Histórico no hubo documentación que evidenciara qué pasó con esos niños ni qué mecanismo de adopción se pudo haber utilizado.

ción o desaparecieron.

“Eran tantos los niños huérfanos, que hubo casas especializadas que los recibieron para darlos en adopción, sin ningún problema, porque en el país no había legislación al respecto”, subrayó.

Al quedar separados de sus padres, unos niños se fueron a México, pero muchas familias de las comunidades se hicieron cargo de ellos al inicio, enfatizó Aguilar.

La diputada Otilia Lux refirió que cuando integró la Comisión de Esclarecimiento Histórico no conoció un número exacto

de niños desaparecidos, pero solo a manera de ejemplo se documentó que en la masacre de Río Negro, Baja Verapaz, ocurrida en marzo de 1982, hubo al menos 108 menores en esa situación.

“Cuando integramos la Comisión de Esclarecimiento Histórico, nunca tuvimos acceso a archivos o documentación que nos diera evidencia del destino de esos niños, ni conocimos el mecanismo de adopción que se utilizó en esa época”, destacó Lux.

“Vi fotos de niños que fueron adoptados en países europeos como Noruega y Suecia. En las fotografías de 1999 se veía que estaban bien”, agregó.

La congresista destacó que al menos 50 casos de niños durante el conflicto armado quedaron documentados, porque los padres adoptivos europeos se unieron para que los guatemaltecos, en su mayoría indígenas, conocieran su identidad, y solo algunos pudieron visitar el país.

Álvarez insistió en que el objetivo del análisis que se efectúa es establecer el paradero de esos menores, que ahora son adultos, a quienes se les violaron sus derechos humanos. “Esta reconstrucción no es producto de un revanchismo político, sino la reconstrucción de la memoria histórica del país”, recalzó.

Salud Diputados citarán a ministro de Finanzas, tras haber comprobado irregularidades

Denuncia compra de yeso de mala calidad

POR CONIÉ REYNOSO

Los pacientes de hospitales nacionales padecen las consecuencias de la compra de yeso de mala calidad que hace el Estado, por un monto de Q15 millones al año, según la Comisión de Fiscalización de Compras del Congreso.

CONTRATOS

Arrendan máquinas

Otra de las denuncias de la Comisión de Fiscalización de Compras al Sector Salud es la contratación de servicios tomográficos a la empresa Negocios Médicos Diversificados, S.A., debido a que señalan que el Ministerio de Salud debería comprar las máquinas, en vez de alquilarlas.

Al menos los hospitales de Cobán, Alta Verapaz; Cuilapa, Santa Rosa, y Quetzaltenango han recurrido a la contratación del servicio, afirmaron.

Fernando García, presidente de esa comisión, refirió que ya citó a las autoridades sanitarias para que expliquen por qué no compran las máquinas, y el ministro de Salud, Celso Cerezo, le informó que, aunque el equipo es barato, el mantenimiento es muy caro. El viceministro Ludwig Ovalle adujo que se trata de la misma empresa contratada desde el gobierno anterior.

Según datos de García, en menos de un año en el hospital de Cuilapa se han gastado más de Q662 mil en pagos por servicio de tomografías.

El hospital de Cobán recién adjudicó un contrato para un año de servicio, por Q427 mil 500, según el evento 732451 de Guatecompras.

Héctor Fong, director del Hospital San Juan de Dios, reconoció ayer ante los diputados de la Comisión de Fiscalización de Compras al Sector Salud, que la venda de yeso que se utiliza es de mala calidad, pues no endurece bien y cuando eso ocurre, se quiebra con facilidad. Esta situación ha ocasionado que los pacientes regresen a los pocos días para ser tratados de nuevo.

El Estado compra yeso marca Medpro, proveniente de China, a la empresa Suplidora Hospitalaria, S.A., desde enero del año pasado, y ese material es el mismo que se utiliza en los 43 hospitales del país, debido a que se adquiere en bloque, por medio del contrato abierto, expusieron diputados.

“Hubo denuncias de que el yeso no era de buena calidad, por lo que se pidió que se cambiara de marca y se dio un plazo —de tres meses— para que los hospitales hicieran compras directas, pero en diciembre del año pasado el Ministerio de Finanzas ordenó que se continuara comprando a través del contrato abierto”, explicó Fong.

También se avisó al Departamento de Regulación de Medicamentos del Ministerio de Salud que se encarga de evaluar la calidad de los productos, pero no se suspendió la compra, porque no había pruebas de laboratorio —que debió hacer el Departamento de Regulación—, recordó el funcionario.

Diputados de la sala referida aseguraron que citarán al ministro de Finanzas, Juan Alberto Fuentes, para que explique por qué

DEFICIENCIA



Foto Prensa Libre: ÓSCAR ESTRADA

El médico Héctor López coloca yeso a Milca López, en Traumatología del San Juan de Dios. La venda secó en 15 minutos, y lo normal es entre tres y cinco.

Características

Sergio Rivas, traumatólogo, explicó que depende de la calidad del yeso para que éste endurezca rápido.

- **La venda del yeso** tiene un promedio de vida, y para ello debe permanecer en un lugar cerrado herméticamente. No tiene que estar cerca de la humedad, pues puede descomponerse.
- **El yeso está** elaborado a base de sulfato de calcio deshidratado, y se necesita de agua para poder utilizarlo.
- **La calidad del material** se conoce por su fraguado, que consiste en el tiempo que tarda en endurecer.
- **Por ejemplo,** una venda de yeso en un brazo tarda entre tres y cinco minutos para fijarse.
- **Entre más cremoso** sea el yeso, es de mejor calidad. Si es arenoso, corre el riesgo de rajarse fácilmente.

Se duplican gastos

Entre los problemas que se registran cuando el yeso se quiebra rápidamente destaca que una fractura simple se puede complicar; el yeso se debe colocar de nuevo, lo cual ocasiona más gasto de anestesia, o la prolongación del tratamiento del paciente, que aumenta el gasto hospitalario.

Ayer por la tarde, Milca López, de 19 años, comprobó la mala calidad del yeso, cuando llegó al Hospital San Juan de Dios para que

la atendieran por una fractura en un tobillo. “Yo no sabía lo que estaba pasando; solo vine a perder tiempo y a gastar en transporte. Voy a ir a otro hospital”, comentó.

Los médicos de la Unidad de Traumatología de ese hospital —que prefirieron omitir su nombre— aseguraron que el yeso debería tardar dos minutos en secar, pero le lleva hasta una hora.

El diputado Fernando García, presidente de aquella comisión, manifestó que citarán para la pró-

FINANZAS

Responsabilidad de las entidades

El viceministro de Finanzas, Erick Coyoy, informó, por medio de un comunicado, que para las compras por contrato abierto cada entidad nombra a sus representantes, quienes velan por que los procesos se lleven a cabo como se adjudicaron.

“El contrato abierto es una modalidad de compra que está regulada en el artículo 46 de la Ley de Contrataciones, y es administrado y coordinado por la Dirección Normativa de Contrataciones y Adquisiciones del Estado”, destaca el documento.

Asimismo, señala que es responsabilidad de las entidades requirentes definir las características técnicas de los productos que necesitan comprar, y que esas instituciones nombran a sus asesores específicos para elaborar las bases que regirán los concursos de oferta de precios, por medio de contrato abierto.

Estos asesores también son responsables de verificar la calidad de los productos conforme a la adjudicación efectuada, sostiene.

“Para esta adjudicación existe la Junta Calificadora, la cual está integrada por profesionales que laboran para esas entidades”, destaca.

xima semana al ministro de Finanzas, porque es él quien firma los contratos abiertos.

“Estamos preocupados porque está en riesgo la salud de los guatemaltecos, porque no es solo el precio, sino la calidad”, expresó el legislador Juan Alcázar.

El viceministro Ludwig Ovalle dijo que pedirán a Finanzas que se suspenda el contrato, para investigar, porque probablemente no sea todo el producto el de mala calidad, sino solo un lote.

Diálogo Quieren que se dé tiempo para aprobar ley que rija a postuladoras

Propuesta para retrasar convocatoria a elección

POR JÉSSICA OSORIO

Retrasar por esta única vez la convocatoria a las comisiones de postulación a magistrados de la Corte Suprema de Justicia (CSJ), para dar tiempo a que se apruebe una ley que regule y transparente el trabajo de éstas, apoyaron ayer diputados y sectores pro justicia.

La propuesta es que el Legislativo convoque a las postuladoras en agosto de este año, dos meses antes de la fecha de elección —13 de octubre—, para que las comisiones que nombrarán candidatos a magistrados de la CSJ y de Apelaciones ya cuenten con una ley que les sirva de herramienta para el procedimiento por seguir.

Actualmente el trabajo de postular se ha efectuado con base en el criterio de los integrantes de las comisiones —decanos de Derecho de universidades, presidente de la CSJ, rector de una universidad, entre otros—.

Los diputados de las comisiones de Seguimiento a la Reforma del Sector Justicia y Legislación iniciaron ayer la discusión por artículos de esa iniciativa de ley, presentada por la diputada Nineth Montenegro, de En-

SÍNTESIS

Contenido

Así va encaminada la iniciativa de ley de comisiones de postulación:

- **Regula procesos** y funciones de quienes hacen las listas de candidatos a magistrados de la CSJ, Corte de Apelaciones, contralor de Cuentas, fiscal general y magistrados del TSE.
- **Se fijan requisitos** para los profesionales que aspiran a alguno de los cargos anteriores, con base en aspectos éticos, académicos, profesionales y proyección humana.
- **Se prevé** verificación de antecedentes y auditoría social.

cuentro por Guatemala, y que también promueve el Grupo pro Justicia.

La congresista dijo que esa normativa debería ser aprobada antes de mayo, para que cobre vigor antes de la elección.

Antecedentes

Otro punto que podría ser objeto de discusión es la propuesta de Oliverio



Foto Prensa Libre: SAÚL MARTÍNEZ

Oliverio García, presidente de la Comisión de Legislación, y Jorge Mario Barrios, vicepresidente del Congreso, junto a sectores civiles.

García, presidente de la sala de Legislación, sobre que no debiera ser requisito presentar constancia de carencia de antecedentes policiales para integrar una comisión, como va encaminado en el proyecto, ya que puede ser inconstitucional.

García promueve que solo se presente constancia de antecedentes, ya que muchos son producto de

actos no relevantes, “como una noche de copas”, en donde algún profesional pudo ser detenido.

Lo anterior no fue bien recibido por algunos diputados y miembros de la sociedad civil que promueven la excelencia en las hojas de vida de los integrantes de aquellas comisiones.

El bloque unionista promueve que los miembros

de la Comisión de Derechos Humanos del Congreso y el Consejo de la Defensa Pública Penal sean sujetos de la ley que está por ser aprobada, puesto que redactan la nómina de candidatos a procurador de los Derechos Humanos y director del Instituto de la Defensa Pública Penal, respectivamente.

ABOGADOS

Positivo

Para los abogados que competirán por ocupar espacios en las comisiones de postulación y magistraturas, la propuesta de Nineth Montenegro es positiva, pero todavía carece de un mecanismo para separar las influencias políticas de la elección.

César Barrientos, del grupo Alianza por el Derecho, considera que el avance en el debate de la ley podría crear un ambiente favorable para su aprobación, pero si ésta no se da antes de las elecciones propone que los partidos políticos representados en el Congreso y los abogados que integren las comisiones de postulación asuman el compromiso de transparentar la designación de magistrados de sala y de la Corte Suprema de Justicia.

Mario Gordillo, ex procurador general de la Nación e integrante del grupo que ahora ocupa la presidencia del Colegio de Abogados, sugiere que los profesionales del Derecho que ejercen cargos directivos dentro de los partidos políticos tengan prohibición para postularse como candidatos a magistraturas.

Ambos grupos se preparan para la contienda, y esperan tener participación en las comisiones postuladoras. El Colegio tendría nueve plazas en cada una de éstas.

DPI, solo a nuevos ciudadanos

POR CONIÉ REYNOSO

El Registro Nacional de las Personas (Renap) extenderá el Documento Personal de Identificación (DPI) solo a los nuevos ciudadanos, hasta junio.

Será hasta julio cuando ya se abarque el trámite de sustituir la cédula de vecindad por el nuevo documento, según Enrique Cossich, director ejecutivo del Renap.

Refirió que a partir de julio se hará el trámite referido, debido a que en

esa fecha las municipalidades ya no tendrán potestad para emitir cédulas.

Cossich explicó que por el momento solo entregan el DPI a nuevos ciudadanos en Tiquisate, Escuintla, pero lo harán en otras sedes del país.

El nuevo cronograma se pondrá en marcha a partir del próximo mes, pero hasta finales de junio solo emitirán documentos a quienes recién cumplan la mayoría de edad, afirmó.

La sustitución de cédulas de vecindad por el DPI comenzará hasta julio próximo, cuando entre en vigor lo dispuesto en la Ley del Renap.

El trámite para el cambio de cédula por DPI había quedado interrumpido desde hace dos meses,

debido a recursos legales interpuestos por empresas que no fueron seleccionadas para proveer el documento. La Corte de Constitucionalidad resolvió recientemente denegar esas acciones.

La intención de las autoridades es que en los próximos comicios los guatemaltecos puedan votar con el DPI, para evitar problemas en el padrón electoral, pues en años anteriores se han detectado personas con cédulas falsas.

EMISIÓN

Elaboran cronograma

Las autoridades del Renap trabajan en un nuevo calendario para emitir el DPI.

- **De momento** solo se entrega el documento a quienes recién cumplen la mayoría de edad, en Tiquisate, Escuintla.
- **De abril a junio** se emitirá el DPI a nuevos ciudadanos en otras sedes del Renap.
- **A partir del 1 de ju-**

lio se comenzará el reemplazo de cédulas de vecindad.

- **La sustitución** del documento no será al mismo tiempo en todas las sedes del Renap.
- **El Renap** tiene dos años para reemplazar al menos siete millones de cédulas de vecindad.

Discusión Persisten disensos sobre enmiendas

Ley de armas probará suerte

POR ANA LUCÍA BLAS

En el Congreso prevalecen los disensos en torno al contenido de una nueva ley de armas que hoy, por tercera ocasión, probará suerte para ser aprobada por artículos y redacción final. Si no lo consigue, podría quedar engavetada.

A pesar de que la sociedad civil la reclama desde hace más de una década y que desde hace cuatro meses los diputados han efectuado talleres para consensuar su texto, hasta anoche aún prevalecían los disensos respecto del número de armas que se podrá portar y de municiones que se podrá adquirir, entre otros.

Las posturas están divididas entre quienes abogan por avanzar en la sesión de hoy “hasta donde sea posible —al menos 93 artículos han sido avalados por la mayoría de bloques— y quienes piden esperar hasta que haya acuerdos “para aprobar integralmente” esa norma.

Ayer, durante casi cuatro horas, representantes de casi todas las bancadas revisaron las enmiendas propuestas para 17 artículos —del 74 al 95, de 146—. A pesar de que éstas habían sido aprobadas en talleres en los que participaron diputados de diferentes partidos, aún se hicieron correcciones en su redacción —muchas de ellas propuestas por quienes no asistieron a aquellos—.

Al llegar al artículo 96, a partir del que se tipifican delitos relacionados con el uso ilegal de armas y municiones, el Partido Unionista solicitó una nueva revisión, con el argumento de que existen serios vacíos, por ejemplo, al no incluir castigos para empresas.

“Es necesario que lo analicemos detenidamente, porque de esto dependerá que esta ley tenga fuerza para sancionar a los

SÍNTESIS

Los de la discordia

Algunos de los artículos en que los diputados no logran ponerse de acuerdo.

- **El artículo 59** limita el número de municiones que una persona puede adquirir cada mes. El consenso entre la mayoría de bancadas es que sean hasta 400 balas por arma; sin embargo, hay quienes abogan por menos. La Unidad Nacional de la Esperanza, por ejemplo, pedirá que el máximo sean cien por persona.

- **El artículo 71** restringe a tres las armas que una persona puede portar, amparadas en una sola licencia. Esta disposición ha generado críticas entre algunos diputados y entre empresarios de armas, quienes pi-

den que no se ponga límite, con el argumento de que lo importante es controlar las ilegales.

- **El artículo 73** permite al presidente y al vicepresidente de la República, a ministros, diputados, jueces, magistrados y ex funcionarios portar armas sin necesidad de licencia. No se limita el número de armas que pueden portar. El Partido Patriota ha solicitado que se elimine ese privilegio.

- **Artículos del 96 al 132:** tipifican delitos y fortalecen sanciones. Serán revisados de nuevo, debido a que tienen “vacíos”.

VOLUNTAD

CÓRDOVA Prueba

“Hoy quedará evidenciado quiénes tienen voluntad para aprobar esta ley y quiénes no. El pueblo verá qué bancadas están dispuestas a dar los primeros pasos para esta norma tan importante y cuáles preferirán perder el tiempo en palabritas”, expresó Oscar Córdova, diputado del Partido Patriota, quien aboga por aprobar hoy la mayor cantidad de artículos posible.

delinquentes”, refirió Luis Fernando Pérez, del Frente Republicano Guatemalteco.

Por ello se dispuso suspender la revisión de artículos y dejar, para “que el pleno decida”, si se aprueba hoy alguno de sus artículos o se deja para un futuro incierto.

EN BREVE

Alternativa

El presidente Álvaro Colom afirmó ayer que tiene un plan B por si no se aprueba la ley de armas, aunque no quiso dar a conocer de manera oficial en qué consiste.

Sin embargo, trascendió que ese plan incluye promover otra iniciativa de ley llamada “de fortalecimiento a la persecución penal”, la cual contiene reformas a la actual Ley de Armas, para endurecer los castigos por portación ilegal de armas y tipificar otros, como el trasiego ilegal de éstas.

Además, permitiría emplear mecanismos como las escuchas telefónicas y operaciones encubiertas, para perseguir a quienes incurran en aquellos delitos.



Foto Prensa Libre: ESBIN GARCÍA

Cauhtémoc Cárdenas, político mexicano y fundador del Partido de la Revolución Democrática, participa en la reunión de la Internacional Socialista.

Socialdemócratas fijan tres desafíos

POR RICARDO QUINTO

La reunión latinoamericana de la Internacional Socialista empezó ayer, en Antigua Guatemala, con la discusión tendente a encontrar soluciones a la crisis económica, fortalecer la democracia e impulsar la integración del continente.

A la actividad se dieron cita representantes de unas 35 agrupaciones políticas socialdemócratas de todo el continente. Los presidentes de Guatemala y de Panamá, Álvaro Colom y Martín Torrijos, respectivamente, participaron en la inauguración.

Luis Ayala, secretario general de la Internacional Socialista, expuso que las tareas de los socialdemócratas en esta región del mundo son buscar soluciones alternativas que ayuden a salir de la crisis económica, fortalecer los sistemas democráticos y trazar procesos que lleven a la integración de Latinoamérica.

“Hoy en día no miramos a las bolsas o a los centros financieros para encontrar las respuestas a la crisis, hoy en día todo mundo mira a los gobiernos, la respuesta deben

HISTORIA

Internacional Socialista

La Internacional Socialista tiene sus raíces en la Segunda Internacional, que se creó en 1889. Fue refundada en 1923 como la Internacional Obrera y Socialista, y se volvió a reconstituir (su forma actual) después de la Segunda Guerra Mundial, en 1951. En Guatemala, el concepto socialdemócrata fue iniciado por Manuel Colom y Alberto Fuentes, durante la década de 1970. En la actualidad, la Internacional Socialista está integrada por 170 partidos políticos, de los cuales 60 gobiernan en sus respectivos países.

provenir de la política”, expresó Ayala, durante el discurso de apertura.

“Nosotros como socialdemócratas debemos discutir cómo, desde la América Latina, podemos hacerle frente a este enorme desafío”, resaltó el político.

Ayala aseguró que es necesario fortalecer la institucionalidad de los Estados por medio de la democracia. “La agenda política de-

be contemplar una democracia con partidos políticos vivos, sanos y saludables”, refirió.

“Los socialdemócratas debemos trazar los procesos de integración para tener avances similares a los alcanzados por la Unión Europea”, agregó.

Colom dijo en su discurso que la crisis económica no fue ocasionada por América Latina, pero “sí será pagada por nuestros países con más pobreza”.

El mandatario comentó que “nunca antes en la historia había existido unidad como la hay ahora en Latinoamérica y el Caribe”. También instó a los participantes a debatir sobre el cambio climático.

Por Guatemala participaron diputados de la Unidad Nacional de la Esperanza, gobernadores, alcaldes y ministros, con excepción de los de Comunicaciones, de Energía y Minas, de Gobernación, de Educación y de la Secretaría Privada de la Presidencia.

Por la tarde, el gobernante panameño fue electo presidente del Comité para América Latina y el Caribe de la Internacional Socialista.

Los socialdemócratas se caracterizan por sus políticas reformistas ligadas a la participación ciudadana y a la integración de minorías sociales en las democracias modernas.

Serrano conserva su estatus de exiliado

POR ANA LUCÍA BLAS

El presidente de Panamá, Martín Torrijos, de visita en Guatemala, dijo que el ex gobernante Jorge Serrano Elías conserva su estatus de exiliado en el país canalero.

A la pregunta específica sobre el caso del ex mandatario que el 25 de mayo de 1993 protagonizó un autogolpe de Estado y quien ha sido reclamado sin éxito por la justicia guatemalteca, Torrijos afirmó que su país estará atento a las pe-

ticiones de esta nación.

Llamado

El gobernante panameño exhortó ayer, durante una visita al Congreso, a que los países de la región unan esfuerzos para afrontar la inseguridad y la crisis económica.

“Tenemos retos comunes, porque los problemas que afectan a nuestras sociedades no son solo nuestros, sino globales, y no bastan soluciones individuales para ponerles fin”, expresó.

De ahí la importancia de “compartir experiencias” y “sumar voluntades”, asegu-



Foto Prensa Libre: ERLIE CASTILLO

Martín Torrijos, presidente de Panamá, se reunió con el presidente del Congreso, Roberto Alejos.

ró luego de haberse reunido con el presidente del Legislativo, Roberto Alejos.

En la cita intercambiaron experiencias en materia de legislación para la seguridad, dijo Alejos. Comentó que en Panamá, co-

mo en Guatemala, está en discusión una nueva ley de armas. “Allá están tratando de erradicar su portación; acá no podemos hacerlo, porque la Constitución garantiza ese derecho”, puntualizó.

Diálogo Ministro pondrá en práctica plan contra violencia, luego de escuchar quejas de vecinos

Ofrece seguridad para Antigua

POR LEONARDO CERESER

Un incremento en la incidencia criminal en Antigua Guatemala motivó a los vecinos a gestionar una reunión con Salvador Gándara, ministro de Gobernación, en la que le pidieron un plan de seguridad comunitario.

Luego de escuchar las

quejas de vecinos y comerciantes de esa ciudad, Gándara accedió a su petición, y ofreció que se desarrollará un plan de seguridad que fue exitoso en el pasado pero se detuvo sin razón.

El plan incluye el patrullaje de seis mototaxis al servicio de la Policía Nacional Civil (PNC), reinstalarán a agentes que participaron en el mismo y que fueron trasladados a otras comisarías, pese a que recibieron capacitación en inglés y en trato al turista, lo

cual es necesario para atender a los visitantes.

Además contempla comunicación por medio de números telefónicos de cuatro dígitos entre la comunidad y la Policía, y dividir esa ciudad en 10 cuadrantes o jurisdicciones.

Gándara afirmó que el plan estará en práctica antes de Semana Santa, y si tiene éxito, se podría aplicar en zonas turísticas como Chichicastenango, Panajachel y Tikal, entre otras.

SÍNTESIS

Quieren cámaras

Algunos vecinos presentaron peticiones y otros se quejaron por la inseguridad en Antigua Guatemala.

Mabel de Castañeda, residente en esa ciudad, sugirió instalar un sistema de cámaras de vigilancia y se quejó de asaltos en la 6a. avenida, zona comercial y en los alrededores de las escuelas de español.

La comerciante Regina Guzmán afirmó que fue testigo de dos asaltos a turistas en la Calle del Arco, en el mes último, y que los hechos fueron grabados.

Valdomero Pérez, otro residente, se quejó de la vida nocturna y del trasiego y venta de drogas.

Cambios en gasto oficial

POR RICARDO QUINTO

El presidente Álvaro Colom manifestó ayer que la readecuación presupuestaria que prepara el Gobierno tiene como objetivo fortalecer Cohesión Social y el Programa de Recuperación Económica.

Según se conoce, el Ejecutivo plantea transferir Q1 mil 800 millones a los programas Mi Familia Progresá, Desarrollo Rural y Recuperación Económica. La readecuación en el gasto obedece a la baja reportada en recaudación de impuestos.

El gobernante señaló que lo que se pretende es que los programas de Recuperación Económica y Mi Familia Progresá “funcionen adecuadamente, para que ambos brazos estén garantizados, y fomentar la inversión y el empleo”.

Colom ofreció que en los próximos días darán a conocer detalles acerca de las transferencias presupuestarias.

VISITA

Anuncia llegada de Chávez

El presidente Álvaro Colom dio a conocer ayer que su homólogo venezolano, Hugo Chávez, podría efectuar este año una visita oficial a Guatemala.

De acuerdo con Colom, la visita podría concretarse en agosto o a finales del año.

“Ya se está hablando para que él pueda venir a la inauguración del hospital pediátrico que Venezuela donó”, afirmó el presidente guatemalteco.

Chávez ofreció, durante la toma de posesión de Colom, donar US\$30 millones para la construcción del referido centro de atención, lo cual aún está en trámite



Foto Prensa Libre: ESBIN GARCÍA

Álvaro Colom en la conferencia de prensa en Antigua Guatemala, Sacatepéquez.

CONSENSO

Pacto de seguridad, “casi listo”

El Pacto Nacional de Seguridad y Justicia se encuentra en fase final, ofreció ayer, otra vez, el presidente Álvaro Colom.

El gobernante dijo que la presentación podría efectuarse esta misma semana.

“El lanzamiento del pacto, esperaría que

podiera ser esta semana; si no, será la próxima; ya está casi listo”, expuso al ser consultado respecto de la violencia.

Colom comentó: “Sólo falta el visto bueno a la redacción final”. Agregó que están revisando el documento, para prever posibles inconstitucionalidades en la redacción.



Foto Prensa Libre: ESBIN GARCÍA

Rémbert Larios, director adjunto de la Policía; **Efraín Asij**, diputado del Partido Patriota; **Salvador Gándara**, ministro de Gobernación, y **Luis Mitch**, del Inguat, en primera fila, durante la reunión en Antigua Guatemala.

Búsqueda Gobernación entregará Q100 mil para encontrar a la menor

Darán recompensa por datos de niña robada

POR OLGA LÓPEZ O.

Las autoridades de Gobernación darán una recompensa de Q100 mil a la persona que informe sobre el paradero de Angelina Hernández Rodríguez, quien tenía 2 años y medio cuando desapareció, en el 2006.

La Fundación Sobrevivientes dio a conocer sobre esa recompensa durante una manifestación que efectuaron ayer varias de sus integrantes, frente a la Torre de Tribunales, zona 1.

Las participantes en la actividad son madres a quienes les han robado a sus hijos para entregarlos en adopciones ilegales.

Loyda Rodríguez, madre de la menor desaparecida, relató que su hija fue robada cuando jugaba en el patio de su vivienda, en Villa Hermosa, San Miguel Petapa, el 3 de noviembre del 2006.

“Una mujer ingresó en el patio de la casa y se llevó a mi hija en un taxi blanco que la esperaba afuera”, recordó.

Desde hace tres años, la mujer ha buscado a su hija por diferentes medios, pero a la fecha no ha tenido ningún indicio de su paradero.

La Fundación tramitó el pago de la recompensa con Gobernación, y por medio de volantes se ofrece esa cantidad. Se pide a las personas que aporten, por medio de los teléfonos 24138888 ó 53041613, datos que permitan encontrar a la menor.

“No vamos a iniciar ninguna acción contra las personas que aporten informa-

EN DETALLE

Algunos ejemplos

La Fundación Sobrevivientes trabaja en los siguientes casos:

- **Buscan a la** niña Angelina Hernández Rodríguez, quien fue sustraída por una mujer, del patio de su vivienda, en Villa Hermosa, San Miguel Petapa, el 3 de noviembre del 2006.
- **Solicitó** que se hagan pruebas de ADN a dos niñas que ahora residen en EE. UU., porque su información migratoria coincide con la desaparición de dos menores con similares características.

ción sobre la niña; lo que nos interesa es saber si ella está bien y que está viva”, aseguró Norma Cruz, presidenta de esa agrupación.

Refirió que si en los próximos días no tienen información sobre la menor, las integrantes de esa entidad harán una huelga de hambres, para exigir a las autori-



Foto Prensa Libre: ÓSCAR ESTRADA

Loyda Rodríguez muestra el retrato de su hija Angelina Hernández, quien fue robada en el 2006.

dades que la localicen.

Otro caso

Cruz manifestó que están a la espera de los resultados de la asistencia judicial que solicitó la Fiscalía para determinar, por medio de una prueba de ADN, si dos niñas adoptadas en EE. UU. son las mis-

mas que fueron robadas en Guatemala en el 2006. Una reside con sus padres adoptivos en Iowa, y la otra, en Chicago.

“No vamos a permitir que en este país se siga traficando con seres humanos, más cuando la Ley de Tratos de Personas está por entrar en vigor”, aseveró Cruz.



Foto Prensa Libre: DANIEL HERRERA

Sergio Morales, procurador de los Derechos Humanos, habla sobre los archivos de la PN.

“Archivo ayudará a aclarar el pasado”

POR LEONARDO CERESER

El procurador de los Derechos Humanos, Sergio Morales, habló sobre la apertura al público, hoy, del archivo histórico de la extinta Policía Nacional (PN) y de cuánto aportará éste en documentación clave para aclarar casos ocurridos en el pasado.

► **A poco menos de cuatro años de haber sido descubiertos, mañana (hoy) se abren los archivos históricos de la Policía Nacional.**

Primero, a las 2 de la tarde, la primera dama —Sandra Torres de Colom— inaugurará la rosalda de las mujeres desaparecidas, en la zona 6, la cual rinde homenaje a las 746 desaparecidas durante la época de la represión.

Luego haremos jardines parecidos, por la desaparición de niños y personas de la tercera edad, y otro por masacres.

► **¿Qué otra actividad se espera para mañana (hoy)?**

Ponemos en marcha el centro de referencias sobre violaciones a los derechos humanos, donde habrá computadoras para que las víctimas del conflicto armado que no murieron y familiares de desaparecidos puedan consultar los más de 12 millones de folios recuperados y digitalizados. Además, habrá personal del Archivo que pueda orientar a quienes buscan la información.

► **Por la tarde se efectuará un acto para presentar el primer informe del Archivo ¿cuál es su opinión al respecto?**

En la tarde se presentará el informe y se dará a conocer que el objetivo

es abrir los documentos, para que sirvan de complemento de otro tipo de investigación.

Allí hay partes policíacas, órdenes de captura, entre otros documentos. Cuando estaban separados, los documentos no tenían sentido, pero al unirlos en un expediente se puede llevar un hilo de cómo actuaban las fuerzas represivas y contra quiénes.

► **¿Cuáles de esos casos son los más importantes?**

Tenemos tres casos, entre ellos, el que ya originó dos capturas, como lo es la desaparición de Fernando García.

Además aportamos documentación sobre 50 personas mencionadas en el registro del diario militar, y hay casos como los de desapariciones y asesinatos de estudiantes en 1978, entre ellos, el de Santiago López Aguilar, ex presidente de la Asociación de Estudiantes de Derecho, y Oliverio Castañeda.

► **Hace algunos días, el jefe de averiguaciones de la PDH fue golpeado. ¿Se espera que las intimidaciones sigan?**

Las intimidaciones continúan, y las amenazas se reciben a diario.

► **El Archivo descubrirá mucho del pasado.**

Sí, se puede afirmar eso.



Foto Prensa Libre: ARCHIVO

Sergio Castro, juez tercero de Instancia Penal.

Fundación demanda investigar a 4 jueces

La Fundación Sobrevivientes pidió a la Comisión Internacional Contra la Impunidad en Guatemala (Cicig) que investigue a cuatro jueces penales.

El primer caso se refiere al fallo de Sergio Castro, juez tercero de Primera Instancia Penal, quien la semana última dejó libres al médico Feliciano Hernández y al abogado Otto

Gálvez, quienes fueron sindicados de haber tramitado una adopción ilegal.

Norma Cruz, presidenta de aquella agrupación, pidió a la Cicig investigar a Adán García y a sus vocales Coralía Contreras y Patricia Veras, jueces del Tribunal Décimo de Sentencia, ya que el 5 de diciembre del 2008 favorecieron a acusados de haber robado un bebé el 21 de junio de 2007.



Foto Prensa Libre: ARCHIVO

Coralía Contreras, del Tribunal Décimo.

Respaldan a magistrado Cabrera

POR GRUPO SEGURIDAD Y JUSTICIA

Jueces y magistrados del ramo laboral de la capital mostraron su respaldo al magistrado Jorge Cabrera Hurtarte, presidente de la Cámara de Amparos y Antejuicios de la Corte Suprema de Justicia (CSJ), tras varias publicaciones en las que se sugiere su influencia en resoluciones de procesos en esos juzgados.

Por medio de una carta dirigida a Eliú Higueros, presidente en funciones de la CSJ, los jueces y magistrados hacen énfasis en el buen desempeño de Cabrera.

Agregan: "El hecho de que la CSJ cuente con profesionales del Derecho identificados con el ramo laboral ha sido de utilidad", esto porque en esa materia se crearon 10 juzgados este año.

Consideran que el acercamiento de Cabrera a los juzgados laborales se debe a un mandato de la CSJ, en el que se debe procurar la unificación del criterio de los tribunales de Trabajo, y recopilar los fallos de los mismos, a efecto de crear y unificar los precedentes en los procesos.

También defienden la promoción de Cabrera para que las salas de Apelaciones del ramo laboral revisen los procedimientos judiciales, para hacerlos más efectivos.

Añaden como hecho positivo la capacitación de los nuevos jueces del ramo, y la de personal antiguo.

Jueces y magistrados hacen énfasis en que los "comentarios tendenciosos" que sugieren influencias de Cabrera en las resoluciones de casos daña la imagen del Organismo Judicial.



Foto Prensa Libre: ARCHIVO

Magistrado Jorge Cabrera

Contagiosa

La tuberculosis es una enfermedad que va en aumento en Guatemala.

¿QUÉ ES LA TUBERCULOSIS?

Es una enfermedad infecto-contagiosa producida por el bacilo de Koch, que ataca con frecuencia los pulmones, pero puede infectar cualquier otra parte del cuerpo.

Mycobacterium tuberculosis



5 mil personas

mueren al año en todo el mundo por ese mal.

425 mil casos nuevos

aparecen al año en todo el mundo.

En Guatemala se calcula en 10 por ciento el incremento de casos nuevos.



TRANSMISIÓN

Se transmite por vía respiratoria. La persona con tuberculosis elimina el microbio en las gotitas de saliva al toser o estornudar.

GRUPOS EN RIESGO

Niños y personas con desnutrición.

FAVORECEN EL CONTAGIO

Personas infectadas con VIH-sida, el humo de tabaco y el de leña.

Infografía Prensa Libre: ROSANA ROJAS

Salud Hoy se celebra el día mundial contra esta enfermedad

Tuberculosis crece 10 por ciento al año

POR ALBERTO RAMÍREZ ESPADA

Con el avance de la medicina prevalecía la esperanza de que la tuberculosis desapareciera, pero, al contrario, en países pobres como Guatemala se calcula que va en aumento: 10 por ciento cada año.

Hoy es el Día mundial contra la tuberculosis. El médico Arturo Trampe, director del Hospital Antituberculoso San Vicente, en la colonia La Verbena, zona 7, expresó que, aunque no se cuenta con estadísticas exactas, en Guatemala es notorio el aumento de personas infectadas.

ADEMÁS

Cinco mil personas mueren cada día a causa de este mal ▶ **Pág. 36**

Destacó que en el 2007 asistieron al referido hospital 10 mil 833 pacientes; en el 2008, 11 mil 826, y solo en enero de este año consultaron mil 127, lo cual representa un incremento anual del 10 por ciento.

Trampe explicó que el 50 por ciento de esas personas presentan algún problema relacionado con tuberculosis.

Aseguró que la enfermedad se incrementó por el apareamiento del VIH/sida, además de que un factor de riesgo en el

país es el humo que se produce al cocinar con leña en lugares cerrados.

Luis Rosal, neumólogo de la Liga del Pulmón, advirtió que las personas con mala nutrición y los fumadores crónicos son los grupos en riesgo de contagiarse de tuberculosis.

A finales del siglo XIX, la tuberculosis causaba la muerte a una de cada siete personas en EE. UU. y Europa. El 24 de marzo de 1882, el médico Robert Koch anunció el descubrimiento del bacilo que ocasiona ese mal. Este hallazgo fue el paso más importante, hasta ese momento, para el control y la eliminación de la enfermedad mortal. En 1982 se celebró el primer Día Mundial contra la Tuberculosis.

Decam no presenta denuncia

POR GRUPO SEGURIDAD Y JUSTICIA

El Departamento de Control de Armas y Municiones (Decam) no ha accionado en el Ministerio Público (MP) por el supuesto delito cometido por Horst Wálter Overdick Barrios, cuando presentó documentos falsos para obtener la licencia de portación de cuatro armas de fuego.

El Decam le extendió a Overdick Barrios, hijo del presunto narcotraficante Horst Wálter Overdick Mejía, una licencia para portar cuatro armas de fuego, entre ellas un fusil.

El documento se le autorizó cuando tenía 20 años, pese a que la ley establece que no se puede tramitar antes de los 25.

Por una petición de la Fiscalía contra la Narcoactividad, el Decam informó que Overdick Barrios había presentado documentación que establecía que tenía 25 años. Al consultar su certificación de nacimiento y cédula de vecindad, se estableció que tiene 20.

Las cuatro armas mencionadas forman parte de un lote de 20 que

fueron incautadas por la Fiscalía, en un operativo en Cobán, en noviembre último.

El MP señaló que se intercambiaron datos del caso, pero aún así el Decam no ha dado parte a las autoridades, pese a que la ley establece que todo aquel que conoce de un hecho delictivo y no da aviso incurre en omisión de denuncia.

Prensa Libre buscó la opinión de Rolando Del Cid, director del Decam, pero no se logró respuesta. La secretaria Mónica Menéndez primero dijo que estaba en una reunión, luego que el coronel Martínez García daría la información, pero no lo hizo.

BREVES

Crítica es sana

ECUADOR • El relator de las Naciones Unidas para la Libertad de Expresión, Frank la Rue, pidió ayer a los gobernantes, en Quito, que asuman "la crítica" en los medios de comunicación como parte de su trabajo.

En conferencia de prensa ofrecida en la capital ecuatoriana, donde participará en el seminario internacional "América Latina en el siglo XXI: comunicación y poder", La Rue señaló que en esta región "se ha avanzado mucho" en cuanto a libertad de expresión. Expresó: "Estamos mal en asuntos de violencia, con más amenazas y atentados contra periodistas", y acusó de esa situación, fundamentalmente, al narcotráfico y al crimen organizado.

En su opinión, el espectro radiotelevisivo debería tener tres segmentos diferenciados, uno comercial, privado; otro referido a la comunicación pública, siempre garantizando la independencia, y un tercero para las organizaciones sociales, comunitarias y educativas.

EFF

Rescata a menores

OPERATIVO • La Comisión Multisectorial de Control, Expendio y Trata de Personas rescató a tres adolescentes el fin de semana último, en Salamá, Baja Verapaz. Los jóvenes eran utilizados con fines de explotación sexual comercial, en el referido lugar.

Dos de los adolescentes fueron entregados a sus familias, y una se encuentra en un hogar de protección, en Mixco, Guatemala, mientras se localiza a sus familiares en Honduras.

Rechaza amparo

FALLO • La Sala Primera de Apelaciones rechazó en definitiva el amparo interpuesto por la defensa del ex fiscal Álvaro Matus, y confirmó la actuación de la Comisión Internacional contra la Impunidad en Guatemala (Cicig) como querrelante adhesiva dentro del proceso en su contra.

El fallo de la Sala fue que el ex fiscal no utilizó los recursos establecidos en la ley para oponerse a la actuación de la Cicig, como querrelante.



Foto Prensa Libre: ERLIE CASTILLO

La Hora del Planeta consiste en que todos apaguen sus luces durante una hora.

Invitan a apagar las luces

POR ALBERTO RAMÍREZ ESPADA

Con el propósito de llamar a la reflexión sobre el calentamiento global, el Ministerio de Ambiente convoca a todos los guatemaltecos a apagar las luces y todos los aparatos eléctricos durante una hora.

El corte será a partir de las 20.30 horas, y para ello se efectuará un acto simbólico en la Plaza Italia,

frente a la municipalidad capitalina.

Allí, el ministro Luis Ferraté apagará las luces del

edificio de la comuna, para dejar a oscuras el área, y los asistentes prenderán velas y antorchas.

El ministro afirmó que espera que toda Guatemala se una, y apague las luces.

Esta actividad forma parte de la campaña mundial "La Hora del

Planeta", en la cual participan mil 700 ciudades de 80 países, informaron activistas del Fondo Mundial para la Naturaleza (WWF, en inglés).

La primera "hora del planeta" se efectuó en Australia, en el 2007, y en ese lapso se ahorró 10 por ciento de energía en Sidney.

Jornada Ataques a buses y percances en carretera causan problemas en la capital

Atascos de tránsito por violencia y accidentes

POR JULIO F. LARA Y CLAUDIA ACUÑA

Accidentes en la carretera a El Salvador y en la ruta al Pacífico, el asesinato de un ayudante de autobús y otros hechos criminales originaron atascos viales en la capital.

A las 6 horas, Rosario Mejía, de 45 años, murió atropellada por un automóvil que se dio a la fuga, en el kilómetro 14.5 de la carretera a El Salvador.

Los Bomberos Voluntarios trasladaron a su hijo Wilmer Ezequiel Velásquez Mejía, de 1 año y a quien la mujer llevaba en brazos, al Hospital Roosevelt, ya que sufrió lesiones graves.

Debido a este percance, durante cinco horas se formó un atasco que entorpeció el paso de automotores que se dirigían a San José Pinula, Fraijanes y El Salvador.

A las 8 horas, el pandillero identificado como Waldemar Altán Túnchez, 21, fue muerto a balazos en la aldea Las Anonas, San José Pinula, y mientras el Ministerio Público levantaba evidencias, se interrumpió el tránsito en ese sector.

En el kilómetro 12.5 de carretera al Pacífico, en la cuesta de Villalobos, un autobús pulman cayó a un barranco a las 5.15 horas. Los Bomberos Voluntarios trasladaron a 10 personas heridas al Roosevelt.

Amílcar Montejo, superintendente de la Policía Municipal de Tránsito, explicó que este incidente cau-



Foto Prensa Libre: BOMBEROS VOLUNTARIOS

Un policía dirige el tránsito en el lugar donde atropellaron a Rosario Mejía, en el km 14.5 de la ruta a El Salvador.



Foto Prensa Libre: FÉLIX ACAJABÓN

El autobús pulman quedó destruido al caer a un barranco de 50 metros.

só embotellamientos en gran parte de la calzada Aguilar Batres durante la mañana.

Ataque

A los problemas en el sur y la ruta a El Salvador se sumó el paro efectuado por pilotos que cubren la ruta de la aldea

El Porvenir, Villa Canales, a El Obelisco, como medida de protesta contra el asesinato de su compañero Vidal Hernández, cometido el domingo último en la noche.

Centenares de vecinos de este lugar tuvieron que caminar para encontrar un



Foto Prensa Libre: ERLIE CASTILLO

El ayudante de bus Pedro Zaput fue asesinado, en la colonia Carabanchel.

autobús o picop que los llevara a sus labores.

Otro ataque al transporte fue perpetrado ayer a las 5.55 horas. Giovanni Canizales, 33, chofer de un autobús de la ruta 1, se libró de morir cuando dos hombres que escaparon en una moto

le dispararon a la unidad, en la 7a. avenida y calle Martí, zona 2.

Los individuos atacaron el autobús en el momento en que el piloto lo puso en marcha. Las balas perforaron medio metro atrás de su asiento. En protesta, sus compañeros paralizaron el servicio de transporte.

A las 18 horas, Douglas Pedro Zaput, 19, ayudante de un autobús de la ruta 40, murió baleado en la 12 avenida y 12 calle de la colonia Carabanchel, zona 11.

Testigos relataron que Zaput se encontraba en el timón del bus, pues lo estaba cambiando de sitio, cuando dos hombres que se transportaban en moto lo atacaron.

La Policía informó que es probable que lo hayan confundido con el chofer.



Foto Prensa Libre: F. SÁNCHEZ

Lugar donde mataron a Luis García

Matan a dos mujeres

Dos mujeres y un menor fueron muertos a balazos ayer. Los hechos ocurrieron en El Naranjo, zona 4 de Mixco; la colonia Bethania, zona 7, y la aldea El Manzano, Santa Catarina Pinula.

Blanca Lidia Mayén, de 44 años, fue ultimada a las 17.20 horas, en la 11 avenida y 24 calle de la colonia Bethania, refirieron los Bomberos Voluntarios.

Otros crímenes

El cadáver de una mujer fue localizado ayer, a las 17.10 horas, en la carretera de El Naranjo, Mixco, a Tierra Nueva, Chinautla. El cuerpo estaba en una bolsa negra y envuelto en una sábana.

Luis Enrique García Xobín, 17, murió baleado ayer, a las 15 horas, en la aldea Las Anonas. Los socorristas trasladaron con heridas de bala a Saúl Romeo Román, 13, al Hospital General San Juan de Dios. Ambos trabajan en una panadería donde mareros exigen extorsión.

EDITORIAL

Los huérfanos del conflicto

La noticia de primera plana señala uno de los temas más dolorosos del conflicto armado interno: lo ocurrido a los niños huérfanos como consecuencia de la muerte de sus padres o de alguno de ellos. Esta tragedia traspasa las fronteras de la ideología, para convertirse en un tema de profundo dolor humano, que necesita ser analizado en la totalidad de sus posibilidades, porque la reconstrucción correcta de la memoria histórica del país debe tomar en cuenta lo ocurrido tanto a los participantes en los dos bandos en lucha como también a las víctimas inocentes.

Por razones relacionadas con los lugares geográficos del conflicto, la mayoría de los casos de huérfanos ocurrió en las zonas de alto porcentaje de población indígena. En estos casos, muchos de los niños fueron cuidados por sus familiares más cercanos, y por eso recibieron afecto. No se puede olvidar la tradición de hospitalidad familiar de la cultura de los descendientes de los mayas.

Otros huérfanos fueron los hijos tanto de militares como de combatientes guerrilleros. En el caso de los primeros, los hijos de soldados indígenas tuvieron mayor oportunidad de mantenerse en un núcleo familiar. En los casos de ladinos, la situación fue muy diversa. Algunas viudas se casaron de nuevo y rehicieron sus vidas. Otras no. Pero no se puede generalizar lo ocurrido juzgando solamente factores socioeconómicos.

Ayer se informó de un tipo especial de tragedia: la de niños huérfanos de los dos padres y luego enviados a organizaciones

estatales que los dieron en adopción ilegal, ya sea porque los padres adoptivos dieron dinero a sabiendas o los recibieron sin que se efectuaran estas compras. Por lo general, el paradero de estos niños se perdió, como consecuencia de la falta de información suficiente de lo que les ocurrió luego de haber sido llevados a cualquier país extranjero, donde, presumiblemente, en la mayoría de casos fueron bien tratados y viven ahora una vida distinta de la que les esperaba en Guatemala cuando quedaron sin sus padres.

Los culpables de haberlos dado en adopción, o vendido, deben ser castigados, porque los clasificaron falsamente como niños abandonados. Lo más doloroso de este caso es que esos cinco mil niños nacidos entre los años 1976-1986 son ahora adultos, muchas veces ni siquiera hablan español ni mucho menos su lengua materna, y por eso, en la práctica, pertenecen a la cultura del país donde fueron llevados desde pequeños. Ello afianza la duda de qué debe hacerse para evitarles un nuevo trasplante cultural, así como a los padres actuales un dolor de conocer que sus hijos llegaron a ellos gracias a ilegalidades y acciones incorrectas y malas.

Se trata, pues, no simplemente de castigar a quienes cometieron estas ingratitudes, sino de causarles el menor daño a las víctimas inocentes, los niños, y a quienes los adoptaron sin saber la verdad. La idea de buscarlos donde se encuentran ahora debe ser analizada con cuidado. Cada uno de ellos tiene el derecho de decidir, y se debe respetar el deseo de quienes no quieran escudriñar en su pasado. Esto no tiene relación con el castigo que merecen los culpables.

PRENSA LIBRE

FUNDADO EN 1951
CASA EDITORA PRENSA LIBRE S. A.
13 calle 9-31 zona 1, Guatemala

Presidenta: **María Mercedes Girón de Blank**
Vicepresidente: **Mario Antonio Sandoval**
Director editorial: **Gonzalo Marroquín G.**
Gerente general: **Luis Enrique Solórzano C.**
Subdirector editorial: **Miguel Ángel Méndez Zetina**

Teléfono: 2412-5000 • Redacción: 2412-5600 • Fax: 2251-8768
Suscripciones: 1716 • Fax: 2220-5137

Internet: <http://www.prensalibre.com> • Correo electrónico: nacionales@prensalibre.com.gt

MIEMBRO DE LA SOCIEDAD INTERAMERICANA DE PRENSA



DE MIS NOTAS

ALFRED KALTSCHMITT

Condomes

ESCRIBÍ EL VIERNES PASADO una columna titulada "Condomes y El Vaticano", en donde aludo a las declaraciones de Benedicto XVI cuando dijo textualmente: "No se puede resolver el flagelo del sida con la distribución de preservativos. Al contrario, se corre el peligro de aumentar el problema".

La indignación de algunos fervorosos y respetables católicos se hizo sentir contra este columnista vía electrónica, por haber escrito sobre la posición del Papa en términos quizás irrespetuosos. No fue mi intención escribir en tal forma, y me disculpo. "La palabra dicha como conviene es medicina para los huesos", reza la cita bíblica. Evidentemente mi posición fue tomada más "venenosa que medicinal".

Mi columna analizaba las declaraciones del Papa sobre el uso de los preservativos: "No se puede resolver el flagelo del sida con la distribución de preservativos. Al contrario, aumenta el problema".

Estoy de acuerdo con la primera parte de la frase. Es cierto, el uso de preservativos no es la solución total del problema. Fallan, según los expertos de la OMS, hasta en un promedio del 20 por ciento.

Esto no quiere decir que porque fallan en tal promedio no se sean eficaces en prevenir el contagio en el otro 80 por ciento.

Sin embargo, comparto la postura del Vaticano en que al distribuir y promover preservativos se debe tomar en cuenta que tiene un implícito subtexto de promover la actividad sexual y de transmitir la falsa impresión de que es "sexo seguro", lo cual aumenta el riesgo.

Si el Papa hubiese dicho todo esto, y agregado: "El preservativo ayuda en un porcentaje para prevenir el contagio, mas no es totalmente seguro, lo mejor es ser fiel y evitar la promiscuidad", nadie habría criticado su postura.

Desafortunadamente la tesis del Papa no es solo descalificar el preservativo como una herramienta útil para prevenir el contagio, sino que,

adicionalmente, comunica que empeora el problema.

Esta postura es la que muchas, muchísimas personas alrededor del mundo rechazan, desde expertos en epidemias, directores de organizaciones no gubernamentales dedicadas al combate del sida, las Naciones Unidas y hasta líderes políticos, incluyendo obispos de la misma Iglesia Católica que forman parte de la Comisión que estudia el flagelo.

Mi posición como cristiano es que, en efecto, la fidelidad, los principios y los valores sembrados en el seno de la familia son el antídoto más eficaz y permanente contra este mal que se ensaña en buena parte de los casos de contagios, por hacer de la promiscuidad casi un acto de machismo enfermizo que exalta al mujeriego como un "tipazo".

Pero el mundo no es una audiencia religiosa a la que se

No fue mi intención denigrar al Papa, y presento mis disculpas.

le puede decir solamente: ¡no sea promiscuo! El mundo es un conglomerado de seres humanos viviendo en una proporción cada vez más ignorante y vulnerable que nunca.

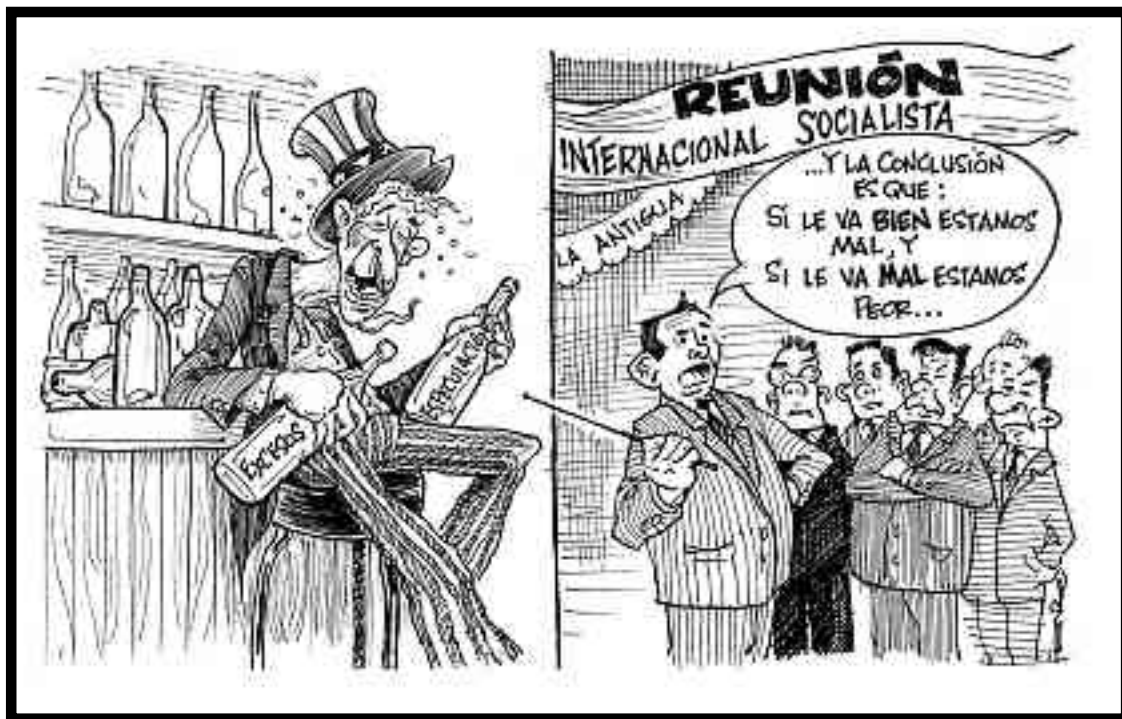
Más carnal y promiscua. Más enferma y mal educada por la televisión y el Internet. Bombardeada de día y de noche con mensajes que denigran y deforman el sexo como en ninguna otra parte de la historia humana. Ataquemos eso también.

El resultado está a la vista. Vivimos en Sodoma y Gomorra. El sida es uno de esos frutos. Vendrán peores.

Nadie ha dicho que el flagelo del sida no es complejo. Lo es. No es solo preservativos —los cuales se deben seguir utilizando—, sino también campañas de educación pública motivando "por su vida" la fidelidad, la abstinencia y los peligros de la promiscuidad; mayores recursos para la investigación científica; mayor control de calidad de los preservativos.

Y una posición ecuaníme que trascienda las interpretaciones doctrinales y se adentre en la búsqueda de renovar el entendimiento eclesial.

alfredkalt@gmail.com



MIRADOR

PEDRO TRUJILLO

¡Atención: firmes!

SIGUE LA CANTAleta SOBRE quién tiene que entregar al juez los planes de campaña de las operaciones militares llevadas a cabo en los años de 1980. El ministro de la Defensa se presentó en el juzgado y no llevó toda la información solicitada, por lo que grupos de la sociedad civil le achacaron la falta de voluntad para entregar los mismos, a pesar de que el presidente, hace como un año —si mal no recuerdo—, dijo haber ordenado la entrega. ¿Qué está pasando?

Los acuerdos de paz recogían, entre otras muchas cosas, la necesidad de que la institución armada se sometiera al poder civil, entendido éste como el poder político. Dicho de otra forma, el Ejército es una institución que depende del presidente, algo que figura en la Constitución, nunca se ha puesto en du-

Las órdenes, cuando existen, se cumplen.

da ni se ha cuestionado, y así ocurre en la práctica, a pesar de que algunos grupos reiteran continua y “machaconamente” el discurso sobre la necesidad de que sea el poder político quien controle a los militares.

Lo que no se dice con claridad, y es el momento de reflexionar sobre ello, es que el poder político parece no estar en condiciones, ni tener voluntad alguna de controlar a las fuerzas armadas. Desconoce la esencia de la institución, su forma de funcionar, los principios que profesa y su idiosincrasia, y no se ha preocupado de aprenderlo. Por si fuera poco, el desgaste que supondría ponerse al frente de la misma y echarse sobre los hombros determinadas responsabilidades, en especial, relativas a la modernización, a la seguridad y al pasado, ha hecho que todos los presidentes se sitúen al margen del liderazgo que los integrantes del Ejército esperaban de ellos.

¿Es culpa del ministro de la Defensa no entregar los planes?, ¡no! Si el presidente ejerciera su potestad de coman-

dante en jefe, sencillamente tendría que ordenarle que los pusiera inmediatamente sobre la mesa. La inobservancia de la orden ameritaría la sanción correspondiente y el cese inmediato, cosa que podría hacer y para lo que tendría el apoyo necesario. Sin embargo, esa orden llevaría aparejada la responsabilidad de hacerlos públicos y poder ser acusado de revelación de secreto o de otras cosas. Parece entonces preferible huir del cumplimiento del deber y cambiar de nivel el problema que tener que vérselas con la justicia y parte de la opinión pública, prefiriéndose que sea el ministro el que acarree con las consecuencias.

Querían preeminencia del poder civil, ya la tienen, pero deben asumir que la inacción no

es compatible con el ejercicio del mando, y la responsabilidad

y las consecuencias de las órdenes, efectos ineludibles de aquello que se manda. No parece correcto que refugiándose en el silencio que genera en las filas del Ejército el concepto de “obediente y no deliberante”, prefieran seguir culpándolo de no cumplir con su obligación, en vez de reclamarle al presidente, comandante supremo del mismo, que se deje de tontear y que ordene lo que corresponda o dé la cara si no piensa cumplir. ¡Ya está bien de escurrir el bulto! y, sobre todo, del uso demagógico del discurso político amañado, mientras se produce un desgaste premeditado de la institución que a muchos grupos conforta y satisface. Las órdenes, cuando existen, se cumplen, y quien las emite asume la responsabilidad.

Señores militares, la obediencia no es óbice para cumplir con la lealtad de decir las cosas claramente a través de los correspondientes canales de información. Vivir en el engaño no les es útil ni rentable, ni debe estar dentro de sus principios.

www.miradorprensa.blogspot.com



HOMO ECONOMICUS

JOSÉ RAÚL GONZÁLEZ MERLO

La nueva teoría del derrame

¿SE RECUERDA DE LA “TEORÍA del derrame”? ¿Aquella que enfatiza el crecimiento económico del sector privado como fuente de reducción de la pobreza? ¿La que contrasta con la teoría de la izquierda que hace énfasis en la redistribución de la riqueza como medio para reducir la pobreza? Pues ahora hay una nueva teoría del derrame: el Gobierno lo hará todo. Ocasionará el crecimiento económico y derramará la riqueza entre los más pobres.

Si usted cree que el Gobierno es fuente de prosperidad y que es el motor del crecimiento económico, usted se identificará con la “nueva teoría del derrame”. Promoverá acciones que “estimulen” la economía como líneas estatales de financiamiento para la construcción, un déficit fiscal que pague por muchas obras de infraestructura o simplemente continuará regalando dinero. En resumen, usted querrá que el Gobierno aproveche a “convertir esta crisis en una oportunidad”, al promover la prosperidad desde las altas esferas de poder para que, desde allí, la riqueza se derrame

me hasta los más pobres. ¿Qué tal? Ojalá fuera así de fácil, porque no habría países pobres en el mundo.

La nueva teoría del derrame será un fracaso porque el Gobierno no es fuente de prosperidad y menos de eficiencia. Como el Gobierno no crea nada; el gasto público solo “redistribuye” la poca riqueza que se crea. Cuando la riqueza no al-

No necesitamos estimular la economía, sino desestimular el crimen.

canza, el Gobierno de manera descarada nos endeuda hipotecando nuestros ingresos futuros con el gasto deficitario. Ambas cosas son casi una garantía de que seguiremos siendo pobres. Por otra parte, ¿qué nos hace creer que ahora sí gastarán el dinero correctamente? ¿Cómo sabemos que el caldo no nos va a salir más caro que los frijoles? ¿Qué clase de “estímulo” causará el gasto público? Es ingenuo pensar que, co-

mo consecuencia de la crisis, el Estado repentinamente se haya vuelto eficiente y honesto. Algo así como que las carreteras beneficiarán a todos, y no solo a los funcionarios o diputados para que pasen frente a sus propiedades, como la Prensa ha reportado en el pasado.

El desarrollo económico y social de nuestra nación es demasiado importante como para dejarlo en manos de funcionarios de Gobierno. Yo sí creo que el Estado tiene mucho que hacer, pero para solucionar otra crisis: la de inseguridad. Esa es la única crisis que el Gobierno debe meterse a solucionar. En esa sí puede hacer la diferencia, si deja de ver cómo “estimula” la economía y ve cómo agarra a los criminales. Y si soluciona esa crisis, veremos cómo florecerá, de nuevo, nuestra productividad, y la empresariedad del pueblo nos sacará de la recesión por nuestras propias pistolas. En materia de gobierno, los funcionarios deben aprender que mucho ayuda el que poco estorba.

heconomicus@hotmail.com

“Hubo denuncias de que el yeso no era de buena calidad, por lo que se pidió que cambiara de marca... pero en diciembre del año pasado, el Ministerio de Finanzas ordenó que se continuara comprando a través del contrato abierto”.

HÉCTOR FONG,

DIRECTOR DE HOSPITAL, POR MALA CALIDAD DE YESO QUE UTILIZAN.

INFORMACIÓN EN LA PÁGINA 3

“Allí hay partes policíacos, órdenes de captura... cuando estaban separados los documentos no tenían sentido, pero al unirlos en un expediente, se puede llevar un hilo de cómo actuaban las fuerzas represivas y contra quiénes”.

SERGIO MORALES,

PROCURADOR DE DD. HH., POR ARCHIVOS DE EXTINTA POLICÍA NACIONAL

INFORMACIÓN EN LA PÁGINA 8



PUNTO DE ENCUENTRO

MARIELOS MONZÓN

Maternidad saludable

HACE 21 AÑOS, EN HUEHUETENANGO murió Marina, una mujer indígena que daba a luz a su quinta hija. El parto se complicó, y hubo que trasladarla a pie y en una camilla hechiza hasta el hospital más cercano, a unas 10 horas de su comunidad. Murió cuando estaba a punto de llegar. La intervención del personal médico y de la galena Rose, una religiosa Maryknoll fundadora del hospital de Jacaltenango, le salvó la vida a la bebé, que tenía todavía medio cuerpo dentro del vientre de la madre. En su honor, el padre de la niña la llamó Rosita.

En el 2008 también murió Ana María. Una joven mujer de 20 años, embarazada de su primer hijo. Como no se sentía bien y tenía los pies muy hinchados, acudió al hospital. Permaneció 10 horas en una camilla, sin que se le prestara atención médica. Ella y su bebé fallecieron, aun y cuando al reconocer que estaba en peligro, buscó ayuda y acudió al hospital. La ficha clínica señala como causa de muerte: “hipertensión inducida por el embarazo”. Algo parecido le sucedió a Odilia, una joven indígena de 18 años, que murió tres días después de haber dado a luz, por una infección posparto.

Estas son solo tres historias de las

muchas que ocurren cada año en nuestro país. De acuerdo con el Observatorio de Salud Reproductiva de Guatemala (OSAR), cada día mueren dos mujeres por complicaciones durante el parto o el posparto, por causas totalmente prevenibles. Las cifras señalan, además, que fallecen tres veces más mujeres indígenas que ladinas, esto sin tomar en cuenta el subregistro, que se ubica cerca de 40 por ciento.

OSAR: Por el derecho a la maternidad saludable, cero tolerancia a las muertes maternas.

La Organización Mundial de la Salud (OMS) define la defunción materna como “La muerte de una mujer mientras está embarazada o dentro de los 42 días siguientes a la terminación del embarazo, independientemente de la duración y el sitio del embarazo, debido a cualquier causa relacionada con o agravada por el embarazo mismo o su atención, pero no por causas accidentales o incidentales”.

En nuestro país la identificación de las causas de muerte materna no es precisa, en especial en comunidades donde los partos ocurren en la casa o donde el

sistema de registro civil funciona de manera inadecuada. Hay cientos de casos en los que las mujeres dan a luz asistidas por algún familiar o por sus compañeros de vida, lo que constituye un riesgo adicional cuando se presentan complicaciones en el parto. La información incompleta y tardía constituye un grave problema a la hora de implementar soluciones integrales dirigidas a disminuir la mortalidad materna. “Dada la enorme importancia que tiene una confiable, oportuna y útil información sobre la evolución del progreso o retroceso en la reducción de la mortalidad materna, es altamente prioritario el desarrollo de esfuerzos interinstitucionales que mejoren ese circuito de información”, asegura el Observatorio.

Las intervenciones para disminuir las muertes maternas ya están diseñadas, y existen protocolos internacionales que las contemplan; es decir, no hay nada que inventar. Lo que se requiere es una estrategia nacional de maternidad saludable, de carácter sostenible y con pertinencia cultural que asegure que 90 por ciento de las muertes maternas que son prevenibles no ocurran; además de la publicación del reglamento de la Ley de Planificación Familiar, que todavía no se realiza, porque según la Secretaría General de la Presidencia, faltan las firmas de dos magistrados en la sentencia dictada dentro del expediente 3004-2007 de la Corte de Constitucionalidad, que declaró sin lugar una inconstitucionalidad contra la referida ley. Si el camino se conoce, ¿por qué no empezamos a andar?

sistema judicial igual de maltrecho. Algunos muchos tenemos más riesgos por la naturaleza de nuestro trabajo y los lugares en donde laboramos. Si en las ciudades nos sentimos acorralados, en el campo la situación es aún más aterradora. Es por esto que los ciudadanos honrados y trabajadores exigimos a los diputados que respeten nuestro derecho a poseer y portar armas, para defender a nuestras familias, nuestra vida y nuestros bienes.

El limitar este derecho solo nos dejaría a merced de los criminales y beneficiaría a los delincuentes, quienes actuarían aún con más libertad. Las armas siempre han existido, la diferencia es que las legales están registradas y pueden ser controladas. La prohibición hará que el contrabando y la corrupción florezcan, y que el país se arme sin ningún control del Estado. Los criminales no utilizan armas registradas ni necesitan almacenes para comprar sus pertrechos. Las armas no matan, sino quienes hacen mal uso de ellas.

Es importante que el Ministerio de la Defensa mantenga el control del futuro Digecam. Es inaudito pretender que pase a manos de Gobernación, cuando todos conocemos sus limitaciones y sabemos que está plagada de elementos contaminados. Por su formación profesional y mística, la institución armada tiene más vocación de servicio y disciplina; por algo todos piden su presencia en las comunidades, para recuperar la seguridad.

cezunigaf@hotmail.com



WACHIK'AJ

MARTÍN RODRÍGUEZ

Orgullo en el pleno

EL MAYOR ERROR DE NUESTRA FISCALIZACIÓN como ciudadanos al Congreso es echar a todos los diputados en el mismo saco y dar por descontado que no se puede esperar nada bueno de ellos. Disiento. Y más con la ley de armas y municiones que debería aprobarse esta semana. Han logrado leyes como la Cicig, la del Femicidio...

La ecuación es muy simple. Somos 13 millones de guatemaltecos, unos seis millones de adultos. Hay 500 mil armas en el país. Muchas, muchas balas. Hay 17 asesinatos diarios. Las armas no dan seguridad, y con el descontrol de las que hay en el país y la permisividad, solo aumentan la violencia. Es de cínicos —la asociación de armeros— decir que el problema no son las armas sino cómo se usan. Seguramente deberían usarse como palas o rastrillos, ¿cierto? Las armas y las balas solo sirven para matar.

Y aunque muchas armas no sean legales ni estén registradas, las balas que compran sí lo están y pueden comprar las que les dé la gana. La reducción a un tope de 400 balas es ridícula. ¿Quién necesita comprar 400 balas por día o por mes o por año? Seguramente las necesitan los narcos, mafiosos y sicarios.

Por qué vamos a dejar que sea el Decam (Departamento de Control de Armas y Municiones, en el Ejército) el que siga siendo el ente rector, si durante años no les pone ninguna traba —ni alerta a las demás autoridades— y deja que, por ejemplo, un joven de 20 años tenga cuatro armas, incluida una de asalto. Debe pasar ese control al Ministerio de Gobernación.

Está comprobado que las ciudades latinoamericanas que restringen el uso de armas y balas reducen los índices de violencia. Bogotá, Sao Paulo, Medellín... evidencias no faltan.

Ese es el escenario. Y nosotros, guatemaltecos de varias generaciones, hemos decidido que para solucionar ese tipo de problemas nacionales haya un foro, y que en ese foro nos representen 158 ciudadanos electos democráticamente, y que ese foro se llame Congreso. Y que para tomar una decisión, 80 ciudadanos de esos 158 tienen que estar de acuerdo y decidir, y si es de urgencia nacional, 105.

Hemos decidido también, después de 24 años de ejercicio político, que los representantes se agrupan en bancadas, que representan partidos políticos, y que los líderes encaminen a sus diputados y los convezan. Esos líderes parlamentarios y los diputados son los que tendrán que rendir cuentas esta noche ante la ciudadanía —y también ante el espejo— sobre el resultado de la votación en el pleno.

Por un lado están las mafias que presionan y sobornan. Por otro está la ciudadanía —incluidas las familias de los diputados—, que no soporta más violencia. Señores representantes (porque no se les olvide, son nuestros representantes), hay seis mil muertos al año. No estamos hablando de hectáreas, de toneladas; estamos hablando de personas con vidas, con sueños, con futuros, con familias. Lograr los votos en el pleno requiere de liderazgo político, no de varitas mágicas y discursos eternos. Requiere de agallas, requiere de carisma, requiere de orgullo. La pelota está en su cancha.

martinpellecer@gmail.com



SIEMBRA

CARLOS ENRIQUE ZÚÑIGA FUMAGALLI

Mano peluda

EN NUESTRO PAÍS, CUANDO ALGO no le conviene a alguien, siempre ven “micos aparejados”. Resulta que ahora todo aquel que defiende su derecho a portar un arma para su legítima defensa tiene “una mano peluda” del crimen detrás. La única “mano peluda” que claramente identificamos es la que pretende limitar los derechos fundamentales del ciudadano honesto y trabajador. ONG que se oponen a fortalecer nuestros derechos y libertades ciudadanas para subyugarnos ante un “papá Estado” todopoderoso. Estas manitas finas pero peludas están bien lubricadas por plata de los extranjeros que siempre apoyaron movimientos armados ilegales y violentos para implantar regímenes dictatoriales ateos y esclavizantes. No sorprende entonces su interés en desarmar a los ciudadanos honrados y libres.

Es fácil descalificar a todo aquel que no comparte una opinión, sobre todo si se hace sin apego a la verdad y aprovechando la cobertura mediática a través de esquemas profesionales y plenamente financiados. Que quede claro que los ciudadanos honrados que apoyamos una ley que respete nuestro derecho a defendernos

con armas somos los que más apoyamos una ley que castigue severamente a todo aquel que actúe al margen de la misma. Exigimos una ley que imponga cárcel automática e inmutable a todos aquel que tenga o porte un arma ilegalmente. Exigimos penas de 12 a 18 años para el que porte cualquier arma sin licencia y el que utilice armas prohibidas, así como hechizas; que los jueces no pue-

Stuart Mill: “Las leyes y las instituciones deben ser adecuadas, no a los hombres buenos, sino a los malos.”

dan dejarlos en libertad con una medida sustitutiva. Exigimos que todo ciudadano tenga que cumplir con los requisitos establecidos para obtener licencia de portación, incluso los diputados y funcionarios públicos; no hay ciudadanos de “primera clase”.

En estos tristes tiempos, todos los guatemaltecos estamos expuestos a los criminales armados y a sufrir sus embates, ante el desamparo de una fuerza pública débil y corrupta y un

LO VIVÍEN
LA CALLE

Accidente

El 20 de febrero recién pasado, mi familia y yo tuvimos un accidente de tránsito en el km 264, carretera a Puerto Barrios. Quedamos con algunas lesiones, y nos estamos recuperando.

Ese día fuimos auxiliados por varias personas hasta que llegaron los bomberos. Soy nicaragüense y mi esposa e hija son hondureñas, y estamos agradecidos con los que nos ayudaron, porque fueron como ángeles guardianes.

Alexander Herrera

aherrera1000@yahoo.com

Piloto abusivo

Abordé el bus 73 de Transuama, hacia Amatitlán. El piloto peleaba por pasaje, y al llegar al túnel atravesó el vehículo para no dejar pasar a otro que venía atrás. Además, se detuvo durante 20 minutos en ese lugar, y mal estacionado.

Los usuarios reclamamos, pero nos amenazó con que nos bajáramos. Dentro de la unidad viajaban una policía y un militar, pero no hicieron nada al respecto.

Hugo R. Contreras

hugorcbr@yahoo.com

CALIDAD
DE
SERVICIO

Servicios

Alcalde de Xela: es una pena que la mayoría de la población carezca del servicio de agua entubada, a pesar del famoso proyecto japonés, que no benefició a nadie.

Además, el 28 de diciembre del 2007 le enviamos un escrito firmado por los vecinos de la 18 a la 21 avenidas de la zona 3, en relación con el paso de los buses de Tierra Colorada, Llanos del Pinal, Xecaracoj y Chiquilajá, que utilizan esta ruta, que no es la autorizada. También solicitamos lámparas para el mismo sector, pero a la fecha nos ha ignorado, pese a que pagamos por esos servicios. Otro problema es la limpieza de las calles, las cuales permanecen sucias. Ojalá atiendan estas solicitudes.

Telma Cabrera

l-9 48,723

PRESUPUESTO

Favores políticos

La prioridad en nuestra Guatemala es la seguridad; sin embargo, la Policía no es eficiente, está mal pagada y sin el equipo adecuado. Un policía no tiene incentivos para defender a los ciudadanos: carros viejos, motos en mal estado, pistolas que dan lástima, etcétera.

Y no solo esto, el ministro Salvador Gándara paga "el favor" de su nombramiento y devuelve recursos que tanto necesita. ¡Qué descaro!

Cuando los políticos administran nada sale bien.

Marco García

A-1 390,773

DONACIONES

¿Y los más necesitados?

Tuve la oportunidad de observar tres camiones del Ejército, cargados con las famosas "bolsas solidarias", bien custodiados por varios soldados; éstos se dirigieron al asentamiento Nuevo Amanecer y La Arenera, en la zona 21, donde, a mi parecer, no necesitan esos alimentos.

Sugiero a Sandra de Colom que, antes de dar una donación investigue los lugares adonde la envía, porque si diera una vueltecita por allí, encontrará casas de tres pisos, camiones y picops, porque la mayoría de sus habitantes son comerciantes.

Si piensa seguir invirtiendo nuestros impuestos en donaciones, llévelas a las aldeas más remotas del país; eso sí será solidaridad.

Carla Arriola

carriol51@gmail.com

SALUD

Desnutrición crónica

Léí el artículo del 21 de marzo: "Se pierden Q1 mil millones por fracaso escolar". ¿Cuándo entenderán estas instituciones: CIEN, Mineduc, Unicef, Mi Familia Progresiva o el Gobierno que el problema lo acarrea la desnutrición crónica que existe en el país, y que equivale al 80 por ciento de la población? El fracaso escolar se debe a que los niños nacen de padres desnutridos, por lo que su cerebro no se desarrolla como en niños normales.

Debo recordarles que por culpa de la desnutrición crónica el país pierde más de Q24 mil millones anuales.

Sin embargo, con una inversión de Q1 mil millones anuales podemos combatir el parasitismo y la anemia, que son los culpables de la desnutrición crónica, y en un período de tres años se habrá eliminado en su totalidad en niños, adolescentes, mujeres en edad fértil, etcétera, cubriendo a 10 millones de personas.

Espero que este artículo pueda ser leído por el Gobierno.

Edwin Zamora C.

prodasa@gmail.com

MINERAS

LA NECESIDAD DEL AGUA

Hay cosas sin explicación como es el caso de la minería; la mayoría de poblaciones se oponen, las regalías son míseras, y lo más lamentable, el desperdicio del agua.

Los diputados insisten en seguir emitiendo leyes en favor de las mineras. *Prensa Libre* destaca que en el 2017 se dificultará el acceso al agua para el 70 por ciento de la población del mundo. El francés Loc Fauchon, presidente del Consejo Mundial del Agua, dijo: "Somos responsables de las agresiones cometidas contra el agua". De la misma fuente, "unos cuatro mil 200 menores de 5 años (de edad) mueren diariamente en el mundo por la falta de agua". En un artículo dice: "La mina Marlin puede utilizar seis millones de litros de agua diarios, sin costo alguno". ¡Qué panorama más terrorífico!

Diputados: sean responsables y frenen ya ese despojo gratis de nuestros recursos naturales. En su conciencia quedará la muerte de niños guatemaltecos que sean afectados por la carencia de agua, porque ustedes la habrán regalado a las mineras a cambio de unos míseros centavos.

Carlos Enrique Noguera

noguera_3010@yahoo.com

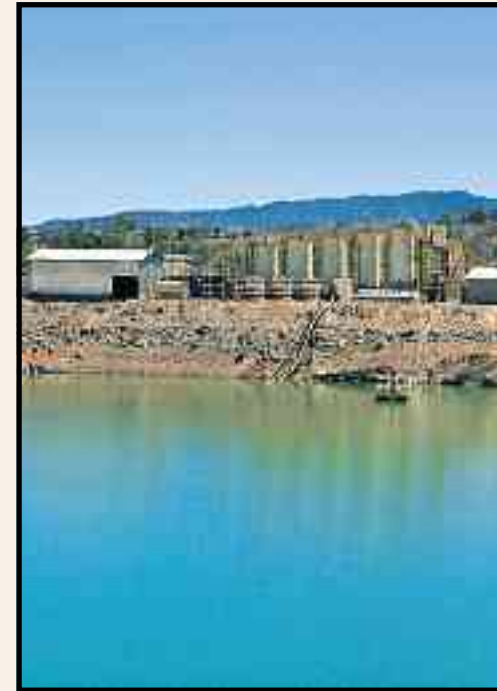


Foto Prensa Libre: ARCHIVO

Es necesario que nos comprometamos a conservar los recursos naturales.

SEGURIDAD

Iniciativa de ley

Hemos estado al tanto de la Ley de Armas y Municiones, iniciativa de ley que está siendo ventilada en el Congreso, y es de interés general que se apruebe de urgencia nacional. El ministro de Gobernación debe enviar al Congreso la propuesta en la cual el Decam solo debe extender licencia para tener un arma y municiones en casas y negocios, para protección de la familia o el establecimiento, y no extender licencia para portar armas en la calle; y a quien se le encuentre una en la calle debe ser castigado con la ley.

Creo que esto vendría a disminuir parte de la violencia y criminalidad que se vive en Guatemala. Ya no tenemos paz ni mucho menos seguridad.

Prof. Julio Morales Baldizón

P-17 2,066

CULTURA

Valores literarios

He conocido en la provincia valores literarios que nunca han sido reconocidos y apoyados. En Poptún, Salvador Castellanos; en Ipala, Manuel Villalta; en Chiquimula, Zoel Valdez; en Cuilapa, Antonio Arana; en San Felipe, Retalhuleu, Igleberto Robles Tello; en Mazatenango, Otto Bolaños. Todos premiados y de gran calidad literaria.

Así hay muchos más sin apoyo moral ni material.

Mario Barrientos

P-17 8,256

REFORMAS

¿Temor a los cambios?

En otros tiempos, la palabra "revolución" significaba: sedición, sublevación, insurrección, levantamiento, etcétera. La guerra nos dio una sacudida tremenda a toda la población, pero vinieron los acuerdos de paz, y debemos hacernos la idea de que revolución también tiene otro sentido: "novedad, cambio, reforma, innovación".

También esto viene a compenetrarse con las generaciones modernas del siglo XXI. ¿Por qué temerle a los cambios, si van en bien del país, en su desarrollo, y en el adelanto? Llámese tecnología. Sin embargo, ¿dónde queda el humanismo?

Una máquina sustituye al hombre, pero solo en determinadas tareas, pero no consume, no se viste, no come, no se transporta, no gasta, y ello redundará en que hoy vemos a escala internacional tanto desempleo.

Carmen Girón C.

A-1 275,410

EXTORSIONES

Ineficiencia

Presidente Colom: tengo un negocio y me urge que sea clausurado por la SAT, ya que no solo estoy enfermo, sino me extorsionan. Solicité la exoneración de las multas el 27 de enero último, expediente 2009-260, pero no me dan respuesta. Solicito su intervención.

Juan Israel de León Ochoa

L-12 24,083

Los pros y contras del alza del dólar

Opiniones sobre el comportamiento del tipo de cambio dividen a importadores y exportadores, mientras el Banguat explica las razones

**POR URÍAS M. GAMARRO Y
LEONEL DÍAZ ZECEÑA**

En las últimas semanas, el tipo de cambio se llegó a cotizar hasta en Q8.22 por US\$1 a la venta, en los

bancos del sistema.

El tema ha generado debate sobre la conveniencia o no de tener un tipo de cambio libre o con intervenciones reglamentadas del Banco de Guatemala (Banguat), para aminorar el impacto de una depreciación o apreciación de la moneda

nacional frente al dólar.

En todo caso, el Banguat ha comprado US\$30 millones en la última semana, para evitar un golpe fuerte al quetzal.

Dos representantes del sector importador y exportador conversaron con *Prensa Libre* respecto de los movimien-

tos que el tipo de cambio ha registrado en los últimas semanas.

Además, se incluyen las respuestas que por la vía electrónica envió el vicepresidente del Banguat, Julio Suárez, respecto del comportamiento en el mercado bancario durante las últimas semanas.

Debe ser objetivo y no manipulado

Jorge Briz, presidente de la Cámara de Comercio, manifestó preocupación por los cambios en la cotización del dólar.

¿Qué opina del comportamiento del dólar en las últimas dos semanas?

Nosotros, vemos con preocupación el tipo de cambio y cómo la Junta Monetaria sigue haciendo cambios este año, eso no ha hecho que las reglas hayan sido claras ni permanentes.

¿Cómo beneficia este tipo de cambio al sector importador?

El tipo de cambio es un esquema que no mide competitividad. Si usted devalúa, tarde o temprano las variables económicas se

ajustan. Veamos la historia: cuando teníamos el tipo de cambio US\$1 por Q1 era irreal. Subvencionar el tipo de cambio es gravísimo, y devaluar es otro error igual, y no se puede mantener un tipo de cambio artificial, ya sea para arriba o para abajo.

El tipo de cambio debe ser objetivo y no manipulado por ninguna autoridad ni ningún sector.

¿Cree que hay especulación?

Ese tema es importante, porque debe haber reglas claras y estables. El año pasado, cuando el quetzal comenzó a revaluarse, vimos que el Banco Central intervino por más de US\$258 millones para que el quetzal no siguiera devaluándose, porque eran movimientos estacionales, y es correcto.

El problema es cuando cambian las reglas. A mi criterio, el Banguat tenía que continuar con la misma regla (del año pasado), y no tendríamos los cambios bruscos de hoy. Esa misma intranquilidad puede generar movimientos especulativos que después cuesta mucho más estabilizar dentro de la política monetaria, cambiaría y crediticia.

¿Qué tendencias ve con la participación del Banguat, la semana pasada?

Para esta época del año, realmente el tipo de cambio tiende a subir, pero no tan drásticamente como se ha presentado. Por eso son oportunas las intervenciones del banco central cuando son fenómenos estacionales. Lo que tenemos hoy no justifica la devaluación que esta teniendo el quetzal.

Debe ser neutro: Oferta y demanda

Luis Godoy, director ejecutivo de la Asociación Guatemalteca de Exportadores (Agexport), fijó su postura sobre el tipo de cambio.

¿Qué opina del comportamiento del dólar en las últimas dos semanas?

El tipo de cambio debe ser neutro; que se mueva en función de los flujos de demanda y oferta (de dólares), que en lo posible no haya intervenciones externas, más que simplemente para quitar los picos de sobresalto y especulaciones.

¿Cómo beneficia un tipo de cambio al sector exportador?

La competitividad del país no debe estar basada en el tipo de cambio ni distorsionada por este comportamiento. Por eso hablamos nosotros de que las fuerzas macroeconómicas deben ir fijando ese cambio neutro, que es el que va a determinar las variables de mercado, y que no necesariamente esté forzando algo para arriba o para abajo que tienda a favorecer o no una situación macroeconómica. Por eso debemos tener reglas claras, para que esto siga funcionando y que no sea ni caprichosa ni especulativa la intervención del Banguat sobre lo que está pasando en el mercado cambiario.

¿Cree que hay especulación en el tipo de cambio?

Yo no sé si la intervención del Banguat ha quitado parte de esa volatilidad, pero la idea es que esas intervenciones deben ser con cautela, para que no estén distorsionando más allá de lo que debe considerarse justo el tipo de cambio. No sé si ellos (el Banguat) ven una volatilidad más allá estacional o especulativa.

Por eso son importantes las normas para quitar esa volatilidad y eso no venga a distorsionar el valor que debe tener una moneda en su momento.

¿Qué tendencias ve con la participación del Banguat, la semana pasada?

A pesar de las intervenciones, no hay una reversión del tipo de cambio, y hay que ver si es estacional o si es de coyuntura mundial, ya que varias monedas están pasando por la misma situación.



Foto Prensa Libre: ÓSCAR ESTRADA

Suárez: Banguat continuará intervenciones

Julio Suárez, vicepresidente del Banguat, analiza el comportamiento del tipo de cambio.

¿Qué está ocasionando el alza en el dólar?

Si bien el tipo de cambio, en un régimen flexible, responde a la oferta y demanda de divisas, en los últimos días se observó que dicha

variable mostró un comportamiento distinto del estacional, y no explicado por los flujos de divisas, pues éstos han sido positivos.

Entonces, ¿hay especulación?

El resultado de la balanza cambiaria reflejaría que no existirían razones significativas para observar un comportamiento, por lo que en dicho comporta-

miento podrían estar incidiendo expectativas de los agentes económicos que les motiva a anticipar compras para pagos futuros o posponer venta de divisas, en espera de un mejor tipo de cambio.

¿Qué se puede esperar respecto del tipo de cambio en el futuro?

El mercado cambiario debe reflejar las condicio-

nes de oferta y demanda. En casos de volatilidad excesiva, el Banguat intervendrá cuando se active la regla cambiaria, o lo hará discrecionalmente cuando el tipo de cambio registre volatilidad inusual, tal como sucedió en los últimos días.

¿La balanza cambiaria es superavitaria?

Para medir la oferta y de-

manda de divisas se analiza el comportamiento de la balanza cambiaria, que muestra los flujos de divisas provenientes del exterior, así como los egresos para atender obligaciones con el exterior.

El saldo de dicha balanza al 5 de marzo fue superavitario en US\$280.0 millones, lo que significa que ha habido más ingreso de divisas que salida.



Foto Prensa Libre:

Suárez, vicepresidente del Banguat.

Agro Siete catadores eligen hoy el mejor grano de pequeños productores

Cooperativas compiten para llevar café a Japón

POR BYRON DARDÓN G.

Hoy, 15 cooperativas de café compiten por obtener el primer lugar en la segunda edición del concurso Guatemala Cupping Contest, que reconoce la calidad del grano de pequeños productores de café nacionales, además de premiarles con un mejor precio de compra.

El proceso de catación, que comenzó ayer, permitirá determinar qué cooperativa venderá su café a la empresa japonesa de torrefacción (tostaduría) Tully's Coffee, y a las importadoras Mitsui Company, también de Japón, y la suiza Walter Matter. Siete catadores de esos países deberán tomar la decisión.

El punteo máximo que podrían conseguir los lotes de café participantes es de cien puntos, y el mínimo, de 48. A mayor puntaje, el precio será mejor, el cual fluctuará aproximadamente entre US\$180 y US\$210 por quintal.

Ayer, en la Bolsa de Nueva York el precio del quintal de café cerró en US\$117.50.

Además del sobreprecio, el primer lugar recibirá US\$8 mil; el segundo, US\$5 mil, y el tercero, US\$3 mil. Los siete lugares restantes recibirán US\$1 mil cada uno.

Este concurso se celebra desde el año pasado, y es organizado por Tully's Coffee, Mitsui Company, Walter Matter y la Federación de Cooperativas de Café de Guatemala (Fedecocagua).

Al igual que en el 2008, en esta edición se comprarán cerca de 300 sacos de 69 kilogramos (unos 450 quintales oro) a precios que oscilan entre US\$180 a US\$210 por quintal, lo que com-



Tsuyoshi Minamikawa, de Tully's Coffe, durante la primera sesión de catación del concurso, ayer.

Foto Prensa Libre: DANIEL HERRERA

NUEVA MARCA

Nace l'xkapeh

Con las certificaciones Café de Mujer y Comercio Justo, se lanzará la marca l'xkapeh.

El producto es tostado, molido y producido cien por cien por mujeres de Huehuetenango.

El proyecto, impulsado por la Asociación de Cooperación para el Desarrollo integral de Huehuetenango, Agexport, Unión Europea y Danida, será presentado el viernes próximo.

parado con el precio de cierre de la bolsa equivale a un sobreprecio de casi US\$93.

Gerardo de León, gerente de comercialización de Fedecocagua, expresó que este año solo participan 15 cooperativas, res-

pecto de las 25 del año pasado, debido a que algunas ya habían vendido su café.

Yuji Isa, del Departamento de Café de Mitsui & Company, comentó que el café de Guatemala ya está posicionado en el merca-

do japonés.

Además del café que se compra en esta actividad, Tully's Coffee y Mitsui Company adquieren, cada año, alrededor de tres mil quintales de café oro.

Entre las cooperativas participantes se encuentran Axola, El Porvenir, Tajumulco y San Pedro Necta, de Huehuetenango, y Aquil y Chicoj, de Cobán.

Representantes de San Marcos, Santa Rosa, Escuintla y Chimaltenango compiten por la cooperativa Nuevo Sendero.

Cooperativistas de Jutiapa, Chiquimula y Zacapa participan por las cooperativas Adelante Chanmagua, Trifinio, Flor de la Montañita, Renacimiento 59, El Milagro, La Unión, Tres Estrellas y Felicidad.

La actividad se lleva a cabo en Fedecocagua, zona 5.



Foto Prensa Libre: ARCHIVO

Guillermo Castillo, coordinador de Cencit.

Afinan próxima ronda

POR URÍAS M. GAMARRO

Miembros del sector privado se reunieron ayer con autoridades del Ministerio de Economía para afinar la estrategia de negociación con la Unión Europea, la próxima semana.

Guillermo Castillo, coordinador de la Comisión Empresarial de Negociaciones Comerciales Internacionales (Cencit) del sector privado, explicó que hay varios temas que preocupan al empresario nacional y que deben tratarse en la reunión de Tegucigalpa, Honduras.

Entre los temas está el tratamiento de regímenes especiales, requisitos en compras de Gobierno y competencia.

También el acceso de productos que no han gozado de ingreso preferencial en Europa, y que son parte de la oferta exportadora del país.

Fanny de Estrada, directora de competitividad de la Asociación Guatemalteca de Exportadores (Agexport), aseguró que hay varios temas que están pendiente para ambas partes.

"La estrategia en esta ronda es expandir los temas que interesan a Centroamérica y a los europeos, para lograr una buena negociación y lograr avances importantes", afirmó de Estrada.

El presidente de la Cámara del Agro, Carlos Zúñiga, opinó que en esta ronda se deben de "garantizar" los intereses para los productos agrícolas del Istmo y que Europa debe ceder. Zúñiga aseveró que hay preocupación en temas como azúcar, lácteos, café y carne bovina.

El ministro Rubén Morales dijo que esperan mayor flexibilidad por parte de Europa. La séptima ronda está programada del 30 de marzo al 3 de abril próximos.

Permiten ingreso de viajeros a tres países del Istmo

SAN SALVADOR. ▶ El Salvador, Guatemala, Honduras y Nicaragua permitirán el libre tránsito de viajeros que tengan visa de EE. UU., Canadá o de países europeos que integran el espacio de Schengen, informó ayer la canciller salvadoreña, Marisol Argueta de Barillas.

Esta medida, que se aplicará

en los cuatro miembros del grupo CA-4, beneficiará a viajeros de unos 70 países, detalló Argueta.

Los extranjeros que cumplan ese requisito estarán "autorizados para el ingreso" a El Salvador, u otro miembro del grupo.

La decisión fue adoptada el pasado 19 de marzo por la Comisión de Homologación de Visas, integrada por funcionarios de los cuatro países.

Entre los integrantes del es-

pacio de Schengen, que surgió en junio del 2005 que creó una zona de libre circulación y suprimió las fronteras de: Alemania, Austria, Bélgica, Bulgaria, Chipre, República Checa, Dinamarca, Eslovaquia, Eslovenia y España. También Estonia, Finlandia, Francia, Grecia, Hungría, Islandia, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburgo, Malta, Noruega, Países Bajos, Polonia, Portugal, Rumania, Suecia y Suiza.

ACAN-EFE



Foto Prensa Libre: ARCHIVO

Marisol Argueta, canciller salvadoreña.

Finanzas Llama a inversionistas a adquirir activos tóxicos bancarios por US\$1 billón

Obama presenta plan para reactivar mercado crediticio

WASHINGTON. ▶ El gobierno del presidente Barack Obama lanzó ayer una nueva estrategia para tratar de desatascar el paralizado mercado crediticio, asociándose con inversionistas para adquirir activos bancarios incobrables (tóxicos), lo cual disparó el mercado bursátil de Wall Street.

Obama dijo a reporteros que su equipo económico estaba "muy confiado" en que el plan de rescate funcionaría y que los contribuyentes compartirían tanto el punto fuerte del plan como la carga de cualquier pérdida.

El Tesoro estadounidense proveerá de US\$75 mil a US\$100 mil millones para financiar el programa. El dinero saldrá del fondo de rescate de US\$700 mil millones aprobado por el Congreso el pasado octubre.

El Tesoro planea utilizar ese dinero para comprar US\$500 mil millones de activos tóxicos con financiamiento de la Corporación Federal del Seguro de Depósito (FDIC, en inglés), un regulador bancario estadounidense, y de la Reserva Federal, con el potencial de alcanzar hasta US\$1 millardo.

Alcanzar ese nivel sin solicitar nuevos fondos al Congreso dependerá del interés de los inversionistas en el programa y las partes que resulten más populares. El plan se basa en la autoridad legal existente, por lo que la administración de Obama no necesita la aprobación del Congreso para iniciarlo.

Al incorporar a inversionistas privados, el Gobierno espera poner en marcha mecanismos del mercado para establecer precios de referencia para estos activos.

"La buena noticia es que tenemos un elemento crucial más en nuestra recuperación", afirmó Obama, rodeado de líderes de su equipo económico en el Salón de Gabinete. "Pero aún tenemos un camino largo por recorrer", agregó.

"No va a ocurrir de la noche a la mañana, pero pienso que nos estamos moviendo en la dirección correcta", dijo el presidente.

Al mismo tiempo, Obama afirmó que la economía estaba comenzando a mostrar "rayos de esperanza" en el mercado de vi-



Foto Prensa Libre: EFE

El gobernante de EE. UU, Barack Obama, junto con Timothy Geithner, secretario del Tesoro, ofrecen detalles del plan.

vienda, donde el estallido de la burbuja de precios de bienes raíces el año recién pasado encendió la crisis financiera que casi llevó al derrumbe del sistema.

Revitalizar la economía

El programa anunciado por el secretario del Tesoro, Timothy Geithner, no es el primer intento del nuevo Gobierno para tratar de revitalizar una economía envuelta en la recesión.

Geithner pidió paciencia, diciendo que el trabajo para rehabilitar la industria bancaria y financiera debe seguir adelante a pesar del "profundo enojo e indignación" por las malas prácticas de préstamo e inversión.

Dos de los mayores adminis-

tradores de fondos de Estados Unidos, BlackRock y PIMCO, expresaron su interés en unirse al esquema de los activos tóxicos.

Dominique Strauss-Kahn, director gerente del Fondo Monetario Internacional, manifestó: "Todo esto afectará drásticamente al desempleo y, más allá del desempleo, en muchos países estará en la raíz de la inestabilidad social, algunas amenazas a la democracia y tal vez, en algunos casos, también podría terminar en la guerra".

El plan hizo que la Bolsa neoyorquina cerrara ayer con un alza del 6.8 por ciento en el Dow Jones de Industriales, y el mercado Nasdaq avanzó 6.76 por ciento.

REACCIÓN

Krugman: Será un fracaso

El economista ganador del premio Nobel, Paul Krugman, afirmó que el programa de rescate financiero del Tesoro estadounidense está prácticamente destinado a fracasar.

"Esto es más que decepcionante", escribió Krugman, en el *New York Times*. "De hecho, esto me llena de un sentimiento de desesperación", sostuvo.

"El esquema de Geithner ofrecería una apuesta segura: si el valor de los activos sube, los inversionistas se benefician, pero si el valor baja, los inversionistas se alejan de su deuda", dijo el economista de la Universidad de Princeton.

"Esto no se trata realmente de dejar que los mercados funcionen. Ésta es solo una forma indirecta, encubierta, de subsidiar la compra de malos activos", añadió Krugman, quien se refirió al proyecto como una idea reciclada.

"Si este plan falla, como es casi seguro que lo haga, es poco probable que (Geithner) pueda ser capaz de persuadir al Congreso para que otorgue más fondos para hacer lo que tuvo que hacer desde un comienzo", advirtió Krugman.

La Casa Blanca se mostró en desacuerdo con Krugman, defendiendo los planes de la administración de Obama

TOMADO DE REUTERS



Foto Prensa Libre: EFE

Paul Krugman criticó fuertemente el proyecto.



Foto Prensa Libre: AP

Empleados de Petrobras.

Empleados demandan mejoras

SAO PAULO. ▶ Por lo menos 50 mil de los 74 mil trabajadores de producción de la empresa nacional de petróleos de Brasil iniciaron ayer una huelga de cinco días reclamando mejoras salariales y protestando por las condiciones de seguridad.

Los huelguistas cesaron la producción en una refinería y en varias plataformas de prospección mar afuera, informó un vocero germinal.

Sin embargo, la oficina de prensa de Petróleo Brasileiro SA (Petrobras) aseguró que la producción nacional en su conjunto era normal gracias a planes de contingencia implementados antes del comienzo del paro. La oficina se negó a ofrecer más comentarios acerca de la huelga.

Por lo menos 50 mil de los 74 mil obreros de producción de Petrobras abandonaron sus tareas en protesta por las condiciones de trabajo, dijo Marluzio Ferreira Dantas, vocero de la Federación Nacional de Trabajadores Petroleros.

Los trabajadores reclaman una participación más justa en las ganancias y han denunciado que el pago por trabajar tiempo extra y en festividades nacionales no es recompensado adecuadamente.

Dantas expresó que los obreros habían cesado la producción en la refinería Reman en Manaus, una ciudad situada en la selva amazónica. La refinería, una de las más pequeñas de las 11 operadas por Petrobras, produce 46 mil barriles diarios de crudo.

DEPARTAMENTAL

Editor: Manolo García • Coeditor: Hugo Chacón • Redactores: Leonel Sión y Julio Román • Edición gráfica: Rodolfo Fabián Alfaro • Tel.: 2412-5600/Fax: 2220-5128 • E-mail: nacional@prensalibre.com.gt

Inseguridad Nueve personas son muertas a balazos en varios departamentos

Crece espiral de violencia

PROVINCIA

POR CORRESPONSALES

En las últimas horas mataron a nueve hombres. Tres de ellos en Puerto San José, Escuintla; uno en Antigua Guatemala, Sacatepéquez; dos en Chiquimula, y tres en Jalapa. En el último lugar dos adultos mayores fallecieron envenenados.

En la playa del Puerto San José murieron Willian David Pacheco Rodríguez, de 28 años, y Selvin Rolando Zarceño, 22. Otra persona que se encontraba con ellos, que no fue identificada, fue trasladada con heridas al Hospital del Instituto Guatemalteco de Seguridad Social, donde falleció.

Pacheco tenía un tatuaje con el número 18 en la espalda y la imagen de un payaso, y el que no fue reconocido tenía uno en el pecho que decía *Mario*.

Testigos explicaron a la Policía Nacional Civil (PNC) que las tres víctimas bebían licor frente a un sitio conocido como la Guardianía, y tuvieron un altercado con una pareja que pasó por el lugar.

Agregaron que minutos más tarde, un desconocido a bordo de una cuatrimoto se acercó a ellos y los acribilló.

Leonel García Velásquez, de la PNC, consideró que la venganza puede ser la causa del triple crimen, aunque también se consideran otros parámetros sobre el hecho. Agregó que las víctimas identificadas eran de la capital.

Los pobladores y comerciantes de ese sector pidieron a las autoridades que patrullen más la playa.

Jalapa

En la cabecera de Jalapa, Byron Giovanni Alvarado González, 26, fue muerto a balazos en la entrada de la residencia del ex candidato presidencial por la Unión del Cambio Nacional, Mario Amílcar Estrada Orellana, en la calle Tránsito Rojas, zona 2.

Los archivos de la Policía revelan que Alvarado González tenía registrados ingresos a la cárcel por varios delitos.

Más hechos

En otro hecho, en una calle de



Foto Prensa Libre: HUGO OLIVA

Un fiscal del Ministerio Público levanta el acta del cadáver de Cástulo De Jesús García, muerto de un balazo en la aldea San Antonio, Mataquescuintla.

SACATEPÉQUEZ

Matan a directivo de turismo

El vicepresidente de la Asociación de Transportistas de Turismo de la Antigua Guatemala, Daniel Bejarano Oviedo, 29, fue muerto a balazos antenoche a pocos metros de la vivienda de su novia, en la aldea San Felipe de Jesús.

Testigos declararon que dos desconocidos son responsables del crimen. El primero le disparó 11 veces a la víctima antes de que descendiera de su automóvil, y otro esperaba al ejecutor en una motocicleta, en la que huyeron.

Ana Regina Guzmán, presidenta de la Cámara de Turismo, aseguró que se reunirán con las autoridades de seguridad para agilizar la investigación del crimen.



Foto Prensa Libre: WALTER SACTIC

Bejarano Oviedo es muerto en su vehículo.

la aldea San Antonio, Mataquescuintla, autoridades encontraron el cadáver con impactos de bala de Cástulo De Jesús García, 35.

Además, en la entrada de la aldea Las Agujitas, San Pedro Pinula, acribillaron a balazos ayer a Filiberto Gómez Castro, 58.

Otoniel Sandoval, juez de Paz de ese municipio, declaró que familiares de Gómez denunciaron que éste había recibido amenazas de muerte.

Chiquimula

En la colonia Las Brisas, zona 4 de la cabecera departamental

de Chiquimula, desconocidos balearon a Rayder Daniel Cazan-ga Guerra, 22.

Además, en la 13 calle 7a. avenida del barrio San Sebastián, Esquipulas, se encontró el cadáver de un hombre de aproximadamente 36 años con varios impactos de bala.

Vestía pantalón de lona negro, zapatos del mismo color y playera a rayas verde, azul y gris.

Envenenados

En otro caso, Francisco Esteban Pérez, 66, y su esposa, Felician Segura Hernández, 68, murieron ayer en la Emergencia del

Hospital Nacional de Jalapa, luego de haber sido trasladados desde la aldea Buena Vista, San Pedro Pinula, con síntomas de envenenamiento.

Oswaldo Esteban Segura, hijo de los fallecidos, destacó que antenoche los encontró en estado grave, y por ello los llevó al nosocomio.

Toribio Esteban, familiar de los occisos, declaró que el pan que éstos comieron anteayer los pudo haber intoxicado.

“Quedaron varias piezas de pan, y las vamos a dar a las autoridades para que hagan las investigaciones pertinentes”, expuso Esteban.



Foto Prensa Libre: ÓSCAR FIGUEROA

Isidro Girón está desaparecido desde el viernes último.

Familiares los buscan

QUICHÉ

POR ÓSCAR FIGUEROA

SANTA CRUZ DEL QUICHÉ. ▶ El taxista Isidro Girón Girón, de 49 años, está desaparecido, con lo que suman dos casos en marzo de transportistas cuyo paradero es desconocido por sus familiares.

Girón Girón fue visto por última vez el viernes recién pasado, a las 18 horas, en la terminal de autobuses de la cabecera departamental, donde prestaba servicio con su vehículo Suzuki Tracker negro placas P-101BBQ. “Vestía pantalón de tela negro y camisa blanca”, explicó Roxana Girón, sobrina del desaparecido.

Otro caso

Aparte, Mariano Reynoso, 54, se dedicaba a hacer fletes con su picop Toyota rojo placas P-593CQC.

No ha sido visto desde el 9 de marzo, cuando estaba estacionado en el parque Tecún Umán, en la zona 1.

“Me han dicho que unos desconocidos se le acercaron por la tarde para pedirle un flete, pero ya no regresó”, explicó su esposa, Berta Consuelo Gómez.

Las autoridades no han encontrado los vehículos. Las familias aseguraron que no han recibido amenazas ni secuestradores se han comunicado con ellos.

Jeremías Vargas, inspector de la Policía Nacional Civil, se quejó de que las familias no han aportado datos suficientes para comenzar las investigaciones.

Noticias en corto

SAN MARCOS

Fallece ex alcaldesa

SAN PABLO

Hebly Rumualda Solano Vargas, quien fungió como alcaldesa de 1968 a 1970 en este municipio, murió ayer de un derrame cerebral.

Su hija Aura Marina De León Solano expuso que su progenitora es considerada la primera alcaldesa del país y posiblemente de Latinoamérica. "Era una época en que el alcalde fungía también como juez de Paz", destacó.



Foto Prensa Libre: WALTER DE LEÓN
Rumualda Solano, durante su gestión.

Su administración fue durante el gobierno del presidente Julio César Méndez Montenegro.

Recibió un reconocimiento en el 2006 del programa Municipios Democráticos, el cual fue apoyado por la Unión Europea.

WALTER DE LEÓN

IZABAL

Capturan a robacarros

PUERTO BARRIOS

La Policía Nacional Civil (PNC) capturó ayer a Melvin Joel López Miranda, de 36 años, y a Carlos Rolando López Nufio, 29, en la 5a. avenida y 8a. calle, señalados de pertenecer a la banda de robacarros *los Kaibiles*.

Las autoridades apprehendieron a los sospechosos luego de que en la 19 calle y 15 avenida de esa ciudad éstos le robaron el picop placas P-743BFC al fletero



Foto Prensa Libre: EDWIN PERDOMO
Los señalan de ser de la banda los Kaibiles.

Orlando León López.

Testigos denunciaron el hecho a la PNC, por lo que agentes los persiguieron y coparon en la 5a. avenida y 8a. calle.

Los consignaron a los tribunales de justicia y los trasladaron a la cárcel Los Jocotes, en Zacapa.

EDWIN PERDOMO

CHIMALTENANGO

Incendio consume vivienda

Más de Q25 mil en pérdidas dejó ayer por la madrugada un incendio en una vivienda de la 3a. avenida y 1a. calle, zona 4 de la cabecera departamental, colonia El Socobal.

Los Bomberos Voluntarios impidieron que las llamas se extendieran a domicilios cercanos.

Los socorristas dijeron que la causa del fuego pudo haber sido un cortocircuito, o una bra-



Foto Prensa Libre: CÉSAR PÉREZ
Acceso difícil dificultó combate de fuego.

sa que haya quedado cerca de leña.

El bombero Jerónimo Can declaró que les tomó dos horas apagar el siniestro, debido a la complicada estructura de la vivienda y porque había demasiado material combustible.

CÉSAR PÉREZ

Ambiente Tras un mes, esperan que esta semana quede apagado fuego que daña cerro Pecul

Fauna y flora están afectadas

SUCHITEPÉQUEZ

POR ANAHÍ GARCÍA MARROQUÍN

MAZATENANGO. ▶ La alerta, que la semana recién pasada era roja, pasó a ser amarilla, luego de que brigadas del Sistema de Prevención, Erradicación y Control de Incendios Forestales (Sipecif) controlaran el fuego en el cerro Pecul.



El gobernador de Suchitepéquez, Werner Martínez, anunció durante una conferencia, junto con representantes del Ejército, del Instituto Nacional de Bosques, del Ministerio de Ambiente y del Sipecif, que la alerta pasó de roja a amarilla sectorial e institucional.

Además, el funcionario detalló los daños causados durante casi un mes por el fuego, el cual arrasó con el bosque de aquella montaña.

Martínez expuso que un campamento con una cuadrilla del Sipecif controla el lugar, por cualquier eventualidad, pese a que el incendio forestal ha sido controlado.

El grupo está integrado por 10 bomberos, dos técnicos forestales y 10 comu-



Foto Prensa Libre: ANAHÍ GARCÍA

Las autoridades recomiendan no escalar el cerro Pecul.

nitarios.

También hay un campamento en las áreas boscosas de la finca La Chingada, Zunil, Quetzaltenango, en la que hay 90 técnicos forestales.

Sitios con daños

Los lugares afectados se encuentran en las cuencas de los ríos Ixtacapa, Si-



Foto Prensa Libre: ANAHÍ GARCÍA

El fuego dañó unas 350 hectáreas de bosque y varias especies de animales.



Foto Prensa Libre: DANILO LÓPEZ

El incendio forestal causó daños a bosques de 14 municipios.

guansis, Masá, Sis e Iacán, lo cual afecta a pobladores de Samayac, San Pablo Jocopilas, Pueblo Nuevo, Zunilito, San Francisco Zapotitlán, Cuyotenango, Mazatenango, Santo Domingo, San Bernardino, San Antonio, San José El Ídolo, San Miguel Panán y Chicacao.

La destrucción abarca

350 hectáreas de bosque. También hubo grandes daños a la fauna, entre éstos monos araña, tucán cabeza amarilla, pavo real de cacho, coyote, jaguar, tigrillo, quetzal y quetzalillo.

Las autoridades aseguraron que en esta semana el problema estará resuelto y comenzarán a reforestar el área.

Se niegan a pagar fluido eléctrico

SAN MARCOS

POR ALEXÁNDER COYOY

TECÚN UMÁN. ▶ Integrantes de 21 comunidades se niegan a pagar el consumo de electricidad a la Distribuidora de Energía de Occidente, S. A., de Unión Fenosa.

Así lo determinaron an-

teyer en una reunión, en la que se exigió que la distribución de energía sea por medio de las municipalidades.

La energía fue interrumpida dos días, la semana última, debido a un sabotaje, cuyo daño no era reparado porque comunitarios tenían ocupadas las instalaciones de la subestación eléctrica.

Héctor Salvatierra, vocero de Unión Fenosa, des-

tao que se integró una mesa de negociación con la Cámara de Comercio, la Iglesia Católica, la Iglesia Evangélica y alcaldía, lo que permitió la restauración del servicio.

El alcalde Erick Zúñiga expuso que en la aldea Los Ángeles y el caserío Esquipulas solo hay pobladores descontentos. "Son liderados por políticos de la oposición durante las pasadas elecciones", declaró.



Foto Prensa Libre: ALEXÁNDER COYOY

Líderes inconformes denuncian amenazas.

Decisión Pese al riesgo, pobladores de San Cristóbal Verapaz no quieren detener su desarrollo

Abren carretera alterna

ALTA VERAPAZ

POR EDUARDO SAM

SAN CRISTÓBAL VERAPAZ. ▶ Debido a la pasividad del Gobierno, vecinos de San Cristóbal

Verapaz construyeron con sus medios una brecha provisional que atraviesa la zona del derrumbe del 4 de enero recién pasado, en la comunidad Los Chorros, de este municipio.

Los pobladores afectados explicaron que cobran una cuota única por el paso de cada transportista por esa zona, con el objetivo de reunir Q300 mil, costo de la obra.

Enfatizaron en que están cansados de la pasividad de las autoridades gubernamentales para solucionar este problema, que afecta a pobladores de los departamentos de Alta Verapaz y de Quiché.

El poblador Roberto Gómez Meza manifestó: “Se tomó la decisión de abrir la brecha por nuestra propia cuenta, porque las autoridades gubernamentales aseguraron que no colaborarían, porque es lugar de alto riesgo”.

Fallas

“Nosotros consideramos que este lugar es de alto riesgo desde que la Tierra se hizo, porque aquí pasan las fallas de Chixoy y de Polochic”, declaró.

“Con este paso se beneficia a pilotos de camionetas, camiones que transportan yeso, ganado, madera y muchos vehículos que pasan con rumbo al Quiché”, refirió.

“Para lograr cancelar la obra, se está pidiendo una cuota única por vehículo. En el caso de los camiones de más de mil quintales, se cobra Q1 mil. Según el ta-



Foto Prensa Libre: EDUARDO SAM

Vecinos de comunidades atraviesan la ruta alterna antes de haber sido inaugurada con actos religiosos que oficiaron un sacerdote católico y un pastor evangélico.

maño del vehículo, así se va reduciendo el cobro”, añadió Gómez.

Acerca de la última vía alterna por Agua Blanca, Gómez expresó: “Ese camino es peor que el que hemos abierto en medio donde ocurrió el derrumbe. Si los comparamos, nos damos cuenta que aquí es más accesible y se pasa en 10 minutos de un lado a otro, mientras que por Agua Blanca son dos horas, y además hay muchas pendientes peligrosas”.

El comunitario Francisco Suc explicó: “La gente colaboró en la apertura de la brecha sin recibir algo a cambio, porque todos deseamos que el camino se quede acá. Queremos que las autoridades gubernamentales vengan a ver que los trabajos están quedando bien, y los hicimos porque

tenemos necesidad. La tierra ya no está temblando”.

Beneficio a 19 comunidades

El campesino Ismael Rodríguez aseguró que el riesgo persiste; sin embargo, los trabajos benefician a 19 comunidades aledañas de San Cristóbal Verapaz, las cuales comercializan sus productos y compran en la cabecera municipal.

“Antes de que se abriera la brecha, las personas pasaban entre las rocas y corrían más peligro. Invitamos al presidente Álvaro Colom para que nos visite y vea qué hacen los comunitarios”, declaró.

Rodríguez aseguró que el trabajo de los comunitarios tiene un costo de Q300 mil. Éstos ya cubrieron la mitad, y lo demás lo pagarán a los dueños de la ma-

quinaria pesada en los próximos días, puesto que éstos les dieron un crédito.

Un poblador declaró: “Hubo negociaciones entre el Gobierno, Gobernación Departamental y municipalidades afectadas para habilitar una vía alterna, y tenemos entendido que en las visitas del vicepresidente Rafael Espada se gastaron unos Q400 mil, y nosotros con Q300 mil logramos abrir el camino para continuar con el desarrollo de las comunidades”.

Este grupo de comunitarios prevé la reconstrucción del tanque de distribución de agua entubada, que el derrumbe destruyó, lo cual tiene sin abastecimiento a la comunidad de Chiyuc, aunque el Concejo de aquel municipio les da el agua con una cisterna.

OPINIONES

Líderes comunitarios

Han asistido a reuniones y hecho propuestas.

- **El líder** comunitario German Cal, de la comunidad Independencia, expresó que solo han recibido víveres y ropa de la Municipalidad de San Cristóbal Verapaz.
- **“Como** delegado de la comunidad he llegado varias veces a las reuniones que se han efectuado en Cobán, con la asistencia del vicepresidente Rafael Espada, ministros, encargados de la Coordinadora Nacional para la Reducción de Desastres, Caminos y otras instituciones, pero allí se queda todo. No hemos recibido ninguna ayuda directa”, expresó.
- **Juan Pablo** Mus, asistente técnico del proyecto de rehabilitación de la brecha provisional, destacó: “Se necesita de urgencia la reconstrucción de los sistemas de agua entubada que colapsaron”.
- **Explicó** que unas dos mil familias de Aquil Grande, Aquil Pequeño, Independencia, Alfiler y Chiyuc están afectadas.
- **“Una** de las recomendaciones es la captación de agua con aljibes, que deben ser proporcionados por el Gobierno, y en el área de Chiyuc la perforación de un pozo para el abastecimiento”, dijo.
- **“Además,** se perdió más del 60 por ciento de la cosecha, por lo que es importante la implementación de sistemas agroforestales y un plan de fertilización para recuperar las plantaciones de café”, agregó Mus.



Foto Prensa Libre: EDUARDO SAM

Pobladores habilitan el paso en el lugar del derrumbe, en la aldea los Chorros.



Foto Prensa Libre: EDUARDO SAM

Autobuses, camiones y picops circulan en la ruta abierta por pobladores.



Foto Prensa Libre: EDUARDO SAM

Comunitarios voluntarios trabajan en traslado de tierras.

LÍDERES DEL NARCOTRÁFICO

Los más buscados

Algunos de los 24 líderes de carteles mexicanos de la droga, según la lista publicada ayer por autoridades mexicanas.



GOLFO
Heriberto Lazcano



SINALOA
Joaquín el Chapo Guzmán



BELTRAN-LEYVA
Arturo Beltrán Leyva



JUAREZ
Vicente Carrillo Leyva



ARELLANO-FELIX
Fernando Sánchez

Combate Gobierno mexicano intensifica búsqueda de 37 capos

Ofrecen recompensas millonarias por narcos

MÉXICO ▶ El Gobierno mexicano ofrece desde ayer una recompensa de hasta US\$2 millones por cada uno de los 24 capos de los seis carteles más importantes de México, informó el *Diario Oficial de la Federación*.

En la publicación oficial, la Procuraduría General de la República (PGR) mexicana mostró ayer el acuerdo que ofrece la entrega de recompensas de "hasta de US\$2 millones, a quien o quienes proporcionen información útil, veraz y oportuna que auxilie eficientemente a la localización y detención efectiva por cada una" de las 24 personas más buscadas.

Entre los que integran la lista están los cabecillas de los carteles del Golfo y su brazo armado, *los Zetas*; el de Sinaloa, dirigido por el prófugo Joaquín el Chapo Guzmán; el de los hermanos Beltrán Leyva, de los hermanos Carrillo Fuentes (Juárez) y por líderes de *La Familia*.

La PGR ofrece hasta US\$1 millón por 13 delincuentes más de menor rango que pertenecen al cartel

Pagarán por información

La PGR de México publicó ayer en el diario oficial la lista de líderes del narcotráfico por quienes pagarán US\$2 millones por cada uno.

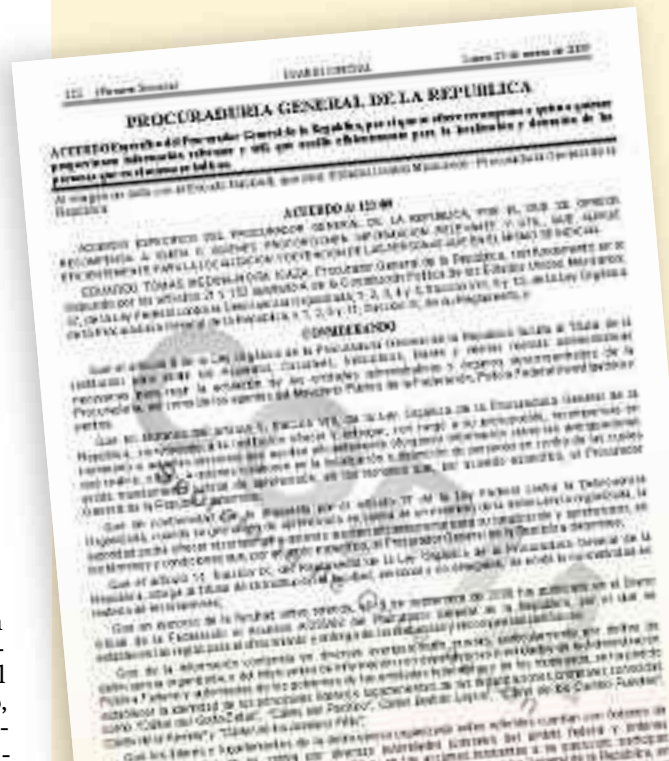


Foto Prensa Libre: DIARIO OFICIAL DE LA FEDERACIÓN

del Golfo, de la organización de los hermanos Beltrán Leyva y de los hermanos Carrillo Fuentes.

El cartel del Golfo tiene entre sus capos más buscados a Heriberto Lazcano, *el Lazca*, y a Jorge

Eduardo Costilla, *el Coss*, también fundadores de *los Zetas*, formada por ex militares desertores.

Del cartel de Sinaloa, además de *el Chapo*, la PGR ofrece la mayor recompensa por Ismael el

CLINTON

Visita región

La secretaria de Estado estadounidense, Hillary Clinton, empezará mañana una visita oficial a México, la primera a Latinoamérica, con una agenda dominada por la seguridad en la frontera común, asediada por el trasiego de drogas y el tráfico de armas.

Mayo Zambada.

También, del cartel de los hermanos Beltrán Leyva, las autoridades buscan a Arturo Beltrán, *el Barbas*, líder de esa organización, y a Mario Alberto Beltrán, *el General*.

Vicente Carrillo Fuentes, *el Viceroy*, y su hijo, Vicente Carrillo Leyva, líderes del cartel de Juárez, también son buscados por el Gobierno mexicano.

Otro de los más buscados es el dirigente de *La Familia*, Nazario Moreno González, *el Chayo*, mientras que del cartel de Tijuana de los hermanos Arellano Félix, la PGR busca a Teodoro García Simental, alias *el Teo*, y Fernando Sánchez Arellano, *el Ingeniero*.

AFP-AP

Mueren 16 en cuatro accidentes aéreos

MONTANA, EE. UU. ▶ Catorce personas, la mitad de ellas niños, murieron al estrellarse un avión monomotor en el que viajaban cerca de un aeropuerto de Montana, Estados Unidos, el más grave de cuatro accidentes aéreos ocurridos en las últimas horas en el mundo y que dejaron un recuento de 16 fallecidos.

En relación con el accidente aéreo en Montana, un testigo explicó ayer que la aeronave dio un giro repentino a la izquierda, antes de haber caído en picada sobre un cementerio.

Kenny Gulick declaró a la cadena de noticias CBS que pensó que estaba viendo al piloto de un avión en vuelo acrobático, porque dio giros antes de que el aparato se estrellara.

Karen Byrd, funcionaria de operaciones de la Administración Federal de Aviación en Renton, Washington, confirmó que las víctimas del percance de anteaer por la tarde eran siete adultos y siete menores.

Al parecer, la aeronave trasladaba a sus ocupantes a un lugar para esquiar en Montana.

En Japón, un avión de carga de la empresa FedEx se estrelló anteayer cuando aterrizó en Narita, el principal aeropuerto internacional de Tokio, y ocasionó la muerte del piloto y el copiloto, ambos estadounidenses y únicos ocupantes de la aeronave.

Los investigadores explicaron que un cambio

PASAJEROS

Afectados

Unos 20 mil pasajeros resultaron ayer afectados por la cancelación de 75 vuelos en el aeropuerto de Tokio-Narita, el principal de Japón, por el accidente de un avión de carga que se incendió en una pista y que dejó dos muertos.

repentino en la velocidad y dirección del viento pudo haber sido la causa del siniestro; sin embargo, expertos destacaron que ese modelo de avión es difícil de aterrizar.

En Indonesia, un avión con 122 pasajeros y tripulantes tuvo ayer un aterrizaje forzoso debido a una avería mecánica a 600 metros de altura, informó una vocera de la aerolínea propietaria de la nave y manifestó que no hubo lesionados.

En Turquía, un avión ucraniano con 44 personas patinó y se salió de la pista cuando aterrizaba en el aeropuerto Ataturk, de Estambul, refirieron medios locales.

AP-EFE



Foto Prensa Libre: AP
Avión de carga de FedEx se incendia al aterrizar sin control en el aeropuerto Narita, Tokio, Japón.

Foro ONU insta a gobiernos incrementar presupuesto para este mal

Cinco mil mueren cada día por tuberculosis

RÍO DE JANEIRO ▶ Río de Janeiro, la ciudad de Brasil más afectada por la tuberculosis, es desde ayer la sede mundial de la lucha contra esta enfermedad, que mata cinco mil personas por día en el mundo.

“Del total de muertes por día, 20 ocurren en Brasil, lo cual es vergonzoso”, expresó Jorge Sampaio, ex presidente de Portugal y enviado especial de la Organización de Naciones Unidas (ONU) en la apertura del tercer Foro Stop TB (Alto a la tuberculosis), reunión mundial que intenta erradicar ese mal.

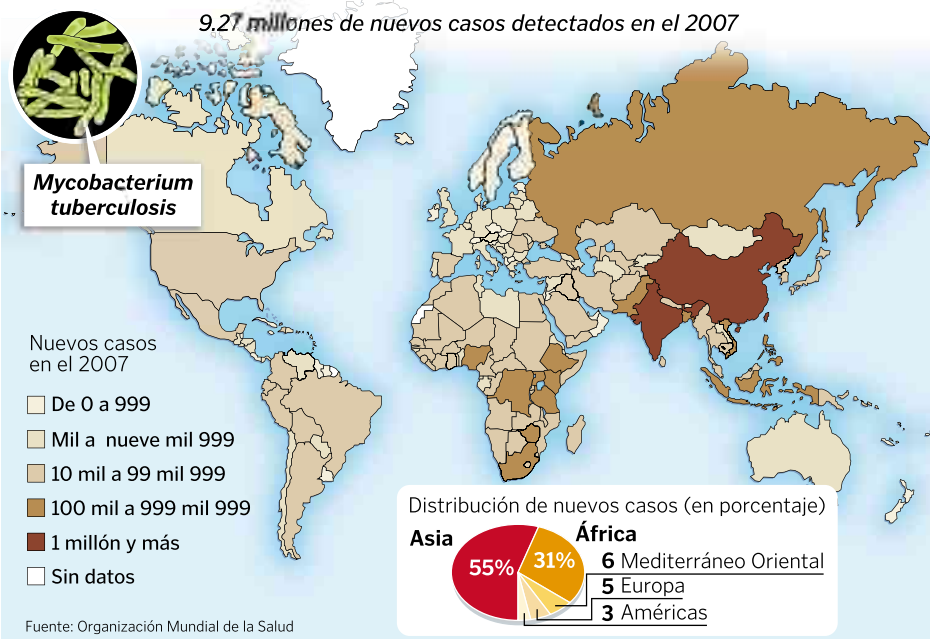
Stop TB prevé invertir US\$56 mil millones en programas de investigación, vacunas y campañas de prevención y de control de la tuberculosis en los próximos 10 años, con la esperanza de salvar 14 millones de personas.

“La tuberculosis y el sida son verdaderos obstáculos al crecimiento de varios países, ya que su riqueza real es su población”, destacó Sampaio.

La ONU también alertó de que la tuberculosis puede recrudecerse en el mundo, con graves consecuencias para la salud pública y la economía, si se reducen los presupuestos públicos destinados a su combate, por la crisis financiera global.

“El mundo pagará una factura mucho mayor si

Avance de enfermedad en el mundo



“La tuberculosis deja un muerto en el mundo cada 20 segundos. Los gobiernos no deben descuidar este mal”.

Jorge Sampaio, enviado especial de la ONU.



descuidamos la lucha contra la tuberculosis por la debacle”, aseguró Margaret Chan, la directora general de la Organización Mundial de la Salud, en un mensaje transmitido en video.

Sampaio advirtió que la

crisis global ha puesto en riesgo los avances de los últimos años, y el cumplimiento de la meta del milenio de reducir en 50 por ciento las muertes por este mal hasta el 2015.

“Vemos que hay países que han recortado su pre-

supuesto en salud, pero debemos decirles que invertir en curar esta enfermedad da un retorno financiero, y que su control es más rentable que pagar sus consecuencias”, defendió Sampaio. Agregó que nueve millones de personas se contagian por año.

Infección

La tuberculosis es una enfermedad infecciosa causada por microorganismos del género *mycobacterium*. Afecta los pulmones, el sistema nervioso central, el sistema linfático, circulatorio, genitourinario, gastrointestinal, huesos, articulaciones y la piel.

AFP-EFE

Objetan medidas de Chávez

CARACAS ▶ Los empresarios venezolanos consideraron ayer que las medidas económicas anunciadas por el Gobierno no levantarán la producción nacional ni reducirán el gasto oficial, y que perjudicarán a los ahorristas, informó la patronal Fedecámaras.

“Esperábamos que no se subestimara la crisis y que se le dijera a los venezolanos cómo reactivar el aparato productivo interno, porque solo así es que vamos a controlar la inflación”, expresó José Manuel González, presidente de Fedecámaras.

El sábado último, el mandatario venezolano, Hugo Chávez, anunció un recorte en 6.7 por ciento en el presupuesto del 2009,

el aumento del impuesto a las ventas (IVA), de 9 por ciento a 12 por ciento, y un incremento salarial de 20 por ciento.

Son medidas para cuidar lo que se ha logrado en los años precedentes, “para protegernos de una gran amenaza que se generó en ese modelo económico tan defendido por la burguesía criolla”, destacó Chávez, en una alocución pública.

AFP



Foto Prensa Libre: EFE
Hugo Chávez, presidente de Venezuela.

Violencia causa 33 muertos en Iraq

BAGDAD ▶ Al menos 25 personas murieron ayer y 30 sufrieron heridas cuando un atacante suicida detonó explosivos durante un funeral kurdo en el noreste de Bagdad, Iraq, horas después de que ocho personas murieron y 10 resultaron lesionadas por una bomba en el occidente de esa capital.

Los actos de violencia



Foto Prensa Libre: AFP

Auxilian a herido por ataque suicida.

ocurrieron mientras el presidente de Turquía comenzaba una visita oficial a Iraq, la primera de un jefe de Estado turco a Bagdad en más de 30 años, en un esfuerzo para presionar a los líderes iraquíes para que impidan que los rebeldes kurdos lancen ataques por la frontera contra territorio turco.

AP

Mueren 11 en pozo de aguas residuales

MÉXICO ▶ A 11 se elevó el número de trabajadores que murieron el sábado recién pasado intoxicados por limpiar un pozo de bombeo de aguas residuales en el estado mexicano de Hidalgo, mientras que uno más se encuentra grave, informó ayer el sistema de Protección Civil estatal.

Doce trabajadores ba-



Foto Prensa Libre: LA JORNADA

Trasladan a uno de los intoxicados.

jaron al pozo de unos 30 metros de profundidad para limpiarlo, “pero por la alta concentración de gases prácticamente cayeron desmayados como moscas y minutos después empezaron a morir unos y a desmayarse otros”, declaró el funcionario Miguel García.

AFP

Rosales no asistirá a reunión socialista

CARACAS ▶ El líder opositor venezolano Manuel Rosales no asistirá a la reunión de la Internacional Socialista, en Guatemala, como estaba previsto, debido al procedimiento judicial en su contra, informaron fuentes de su partido.

Miembros de Un Nuevo Tiempo (UNT) explicaron que en su lugar estará Timoteo Zambrano,



Foto Prensa Libre: AFP

Manuel Rosales, líder opositor venezolano.

encargado de Asuntos Internacionales en ese bloque político.

El viernes recién pasado, UNT anunció en un comunicado la participación de Rosales en la reunión de la Internacional Socialista y declaró que denunciaría en el encuentro “la persecución política en su contra” por el Gobierno de Venezuela.

EFE

Opción sin cirugía

El balón gástrico es un procedimiento no quirúrgico que ayuda a la pérdida de peso

POR CRISTIAN DÁVILA

Al teclear “obesidad” en cualquier buscador de internet, automáticamente se obtiene cientos de páginas sobre dietas, consejos, tratamientos médicos y avances científicos de esta peligrosa enfermedad que se extiende por el mundo cada vez más.

Dentro de las opciones que ofrece dicho buscador de Internet no se pueden pasar por alto algunos *blogs*, en los cuales hombres y mujeres con problemas de peso comentan y cuestionan sobre los peligros o molestias de las operaciones para eliminar el exceso de libras.

Por ese motivo, el gastroenterólogo del Centro Médico, Lisandro Salazar opina que una persona obesa que se somete a una operación u otro método para bajar de peso debe ser atendida por un equipo especializado que interactúe integralmente.

“Profesionales en cirugía, gastroenterología, endocrinología, nutrición y psicología — todos con experiencia en obesidad— deberán trabajar en conjunto para reducir los riesgos de una intervención, ya que este tipo de pacientes son más vulnerables”, analiza Salazar.

Cirugía bariátrica

Se refiere al procedimiento quirúrgico utilizado para el control de la obesidad. Se realiza en pacientes con un Índice de Masa Corporal (IMC) mayor de 40, y que por su exceso de peso tengan problemas de diabetes, riesgos cardiopulmonares, apnea del sueño (ronquidos), entre otros.

Dentro del estómago

Sin embargo, existen otras alternativas no quirúrgicas contra la obesidad: el balón intragástrico, es una de ellas. “Este es un procedimiento endoscópico que consiste en la introducción de un balón dentro del estómago para tratar la obesidad”, dice el cirujano brasileño, Gustavo Carvalho.

ACERCA DE

Funcionamiento y posibles riesgos

Los aspectos generales de este procedimiento para bajar de peso son:

- **Se ha usado** desde 1987 y en los últimos años adquirió auge.
- **Se introduce** a través de una endoscopia.
- **Existen balones** que son llenados con aire o líquido. Según Gustavo Carvalho, éste último es más efectivo porque el peso estimula más la mucosa gástrica y las personas se sienten “llenas”.
- **Es llenado paulatinamente** con solución salina azul, para identificar a través de la orina si se rompió el balón. Situación que es casi improbable.
- **La cantidad** de líquido dependerá de cada caso. Regularmente se utiliza entre 400 y 470 centímetros cúbicos.
- **Según** el gastroenterólogo Lisandro Salazar, la extracción del balón no es tan sencilla como su colocación: “Es un proceso que debe realizarse con mucho cuidado para evitar complicaciones”.
- **“Aunque** son casos únicos, se sabe de personas que el balón se rompió en su interior. En algunas circunstancias podría provocar obstrucción intestinal, pero también podría suceder que la persona lo saque naturalmente por los intestinos”, dice Salazar.

Agrega que el tratamiento es reversible y, en su opinión, tiene menores costos y complicaciones, en comparación con una cirugía.

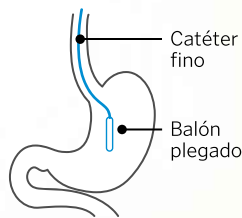
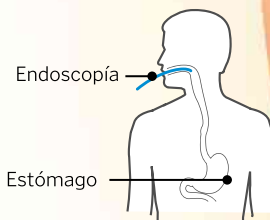
¿Cómo funciona?

El especialista comenta que este globo de silicona se introduce con facilidad a través de una

Paso a paso

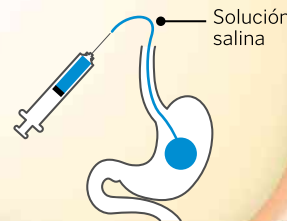
Es un procedimiento no quirúrgico que debe realizarse por expertos.

- 1 **Se aplica** una sedación usual para una endoscopia y se coloca un spray anestésico local en la laringe. Se introduce el balón (sin líquido) a través de un catéter.



- 2 **El balón** plegado se coloca bajo visión directa. Se verifica a través de la cámara que esté en la posición correcta.

- 3 **Se procede** a inflarlo, paulatinamente, con un líquido especial hasta llegar al tamaño adecuado, el cual dependerá de cada estómago. La primera jeringa también incluirá 20 milímetros de solución salina azul.



Silicona de alta calidad para resistir el ataque de los ácidos estomacales

Fuente: Silimed

EL PESO IDEAL

El Índice de Masa Corporal (IMC) es una regla que mide el peso de una persona con relación a su estatura. Se calcula así: por ejemplo, una mujer pesa 270 libras (122.5 kilogramos), y mide 68 pulgadas (1.72 metros). Al aplicar la siguiente fórmula, ella tendría un IMC de 41.0.

$$270 \times 703 = 189810 \div 68 = 2791.32 \div 68 = 41.0$$

(peso en libras) (estatura en pulgadas) (estatura en pulgadas)

IMC (Lbs./Pulg.)	CLASIFICACIÓN
Menos de 18.4	Delgado
De 18.5 a 24.9	Normal
De 25 a 29.9	Sobrepeso
De 30 a 34.9	Obesidad leve
De 35 a 39.9	Obesidad moderada
Más de 40	Obesidad mórbida

Estimula la pared gástrica conectada con el hipotálamo, así quita la sensación de hambre en el cerebro.

El balón flota libremente

Ocupa el 35 por ciento del estómago

- 4 **Tras** la remoción del tubo de llenado, el balón es analizado para detectar posibles fugas de la solución azul. El procedimiento termina con la retirada del tubo endoscópico y la boquilla especial.

Infografía Prensa Libre: ASTRID MÉNDEZ

endoscopia que dura de 8 a 15 minutos: “Una vez realizado el procedimiento, el paciente queda en observación el tiempo que sea necesario. En algunos casos, un par de horas serán suficientes”.

Carvalho explica que este dispositivo se coloca por seis meses y su funcionamiento empieza cuando el globo entra en contacto con el fondo gástrico, el cual crea un estímulo que activa la sensación de saciedad, “por eso

las personas comen menos”, dice. Añade que luego de tres meses el cerebro descubre al balón y la persona ya no baja de peso: “Sin embargo, es retirado hasta el sexto mes para evitar que el paciente recupere el peso”.

El especialista dice que al principio puede haber reacciones como vómitos, dolores abdominales y poca intolerancia hacia algunos alimentos, pero luego de unos días la mayoría de

pacientes logra acostumbrarse. “Para obtener verdaderos resultados se debe seguir una dieta específica y realizar actividad física constante”, enfatiza.

No es para todos

Carvalho indica que el balón puede ser utilizado en personas de 18 a 65 años, y no deberán tener cirugías previas en el estómago, gastritis graves o úlceras agudas.

Siete palabras en la Catedral

Una de las obras más importantes de Haydn será interpretada por el Cuarteto Contemporáneo.

POR LUCÍA HERRERA

La obra *Las siete últimas palabras de Cristo en la cruz* es una de las composiciones más importantes de Franz Joseph Haydn (1732-1809).

Su fama ha trascendido el tiempo y ha influido en gran medida a músicos contemporáneos. Su versión para cuerdas será interpretada por el Cuarteto Contemporáneo, como homenaje a su compositor, que este año (31 de mayo) cumplirá 200 años de fallecido.

Sobre la composición

Las siete palabras fue creada en 1786, por encargo de un sacerdote mexicano que vivía en España. Su finalidad era tener una música que ayudara a la meditación, que sería usada en un acto devocional en Cá-



Foto Prensa Libre: INGRID ROLDÁN

Cuarteto Contemporáneo

diz, España. "Originalmente, el obispo del lugar anunciaría cada una de las célebres frases, seguida de una breve alocución antes de cada segmento de la obra, que sería interpretada por una orquesta completa. Luego, Haydn agregó una introducción y un movimiento de cierre", expli-

PRESENTACIÓN ÚNICA

El concierto

Las siete últimas palabras de Cristo en la Cruz será interpretado mañana.

- A las 19 horas
- Catedral Metropolitana, z. 1
- Donación voluntaria, a beneficio de la restauración del órgano de Catedral

có el músico y compositor Paulo Alvarado, director del Cuarteto.

"Después de completar la partitura orquestal, el propio autor escribió la versión para cuarteto y, más adelante, una reducción para teclado. Una década más tarde, hizo un arreglo coral que también in-

cluye un texto en alemán", agregó Alvarado.

Las siete palabras se hizo muy popular y se interpretó en Viena, París y Londres. Años más tarde, otro compositor escribió un arreglo para piano antiguo, que Haydn consideró como "muy bueno".

La obra se divide en nueve secciones: una introducción a la que siguen siete sonatas, que corresponden a cada una de las siete palabras (*Padre, perdónalos, porque no saben lo que hacen; En verdad te digo: hoy estarás conmigo en el Paraíso; Mujer, he ahí a tu hijo; hijo, he ahí a tu madre; Dios mío, Dios mío, ¿por qué me has abandonado?; Sed tengo; Todo está cumplido* y *Padre, en tus manos encomiendo mi espíritu*), y termina con un violento movimiento que simboliza un sismo y el velo del templo que se rasga a la muerte del Redentor.

AGENDA

CULTURA

CONFERENCIA

Al francés, a salto de mata

Hoy, dictada por Marie-Paule Lara, Francisco Alejandro Méndez, Rodrigo Rey Rosa, Gerardo Guinea Díez y Rafael Menjívar Ochoa.

- ▶ Plaza Fontabella
- ▶ Local 1D, 2 piso, 4a. avenida 12-59 zona 10
- ▶ 18.30 horas
- ▶ Entrada libre

CONCIERTO

Dúo de piano a 4 manos franco-canadiense

Hoy, con la participación de Mélisande Chauveau y Suzanne Fournier.

- ▶ Teatro Dick Smith del IGA
- ▶ Ruta 1, 4-05 zona 4
- ▶ 20 horas
- ▶ Admisión, Q75, estudiantes con carné, Q50



Marchas fúnebres

125 músicos interpretan música sacra.

- ▶ Atrio de la iglesia de San Miguel Dueñas, Sacatepéquez
- ▶ Hoy, 19 horas
- ▶ Admisión gratuita

CINE

Blow up (Deseo de una mañana de verano)

Hoy, película de Michelangelo Antonioni.

- ▶ Centro Cultural de España
- ▶ Distrito Cultural 4 Grados Norte, vía 5, 1-23 zona 4
- ▶ 19 horas
- ▶ Entrada libre

Premio Alfaguara

El escritor argentino residente en España Andrés Neuman ganó el Premio Alfaguara con la novela *El viajero del siglo*.

La historia ocurre en el siglo XIX y establece paralelos entre el vacío de valores de la Europa napoleónica y la actual crisis de la Unión Europea.

El premio está dotado con US\$ 175 mil y el presidente del jurado fue el escritor Luis Goytisolo.



Andrés Neuman

Lo que hace mágica la existencia de esta banda irlandesa es que dieron cada paso necesario para alcanzar la fama: Cero contactos, cero recursos y cero conocimientos.

Empezaron de ser nadie en la música, jovencitos de 15 y 16 años con ganas de ser mejor que los Beatles, sin saber distinguir un acorde de otro y un cantante, Paul Hewson, que lo único que tenía de eso era el carisma.

Por cierto, éste luego se hizo llamar Bono Vox, aunque se enteró que en latín eso significa buena voz, cuando ya había optado por ser Bono, a secas.

Llega el primer disco

Tres años de formación fueron suficientes para que su espíritu emprendedor se notara sobre los escenarios. Al cumplir ese tiempo de estar juntos grabaron su primer disco titulado *U2/3*, con tres sencillos, que ahora equivalen a una joya para coleccionistas, muy difícil de conseguir.

Después de esto, sólo eran famosos por tocar en los bares y pequeños establecimientos de Londres y llamar la atención de escasos nueve o diez curiosos.

Pero la gana seguía, al punto de que Bono declaraba por aquellos días: "Siento que estamos destinados a ser una gran banda. Existe una cierta química que fue especial en los Rolling Stones, en The Who y los Beatles, y pienso que también hay algo especial de U2": una comparación que en su tiempo causó nada más que risas; hoy en día nadie, ni el crítico más miserable, se atreve siquiera a dudarlo.

Sin embargo también es cierto que su primer encuentro con la fama, luego de grabar su primer *long play* en 1980, estuvieron a punto de separarse por disturbios internos que, en realidad, fueron causados por la parte religiosa de los jóvenes que no les permitía entregarse de lleno al mundo desquiciado del rock.



La banda irlandesa ha tenido todo lo necesario para ser una de las más significativas del rock y de las más consentidas

Una de las grandes

Más que forma de ser, son forma de hacer

Pasado el tiempo, específicamente 30 años después, han conseguido grabar 12 exitosos discos de estudio, son músicos bien pulidos, de convicciones firmes, y preocupados por el bienestar ajeno, aunque han recalcado toda la vida que lo que hacen los músicos no debe importarle al público más que su misma música, lo que producen, pues ese es el trabajo de ellos.

Además, no se puede dejar de lado que son casi cincuentones que continúan produciendo.

En la actualidad

Lo más reciente es su disco *No line on the horizon*, un material que los inspiró a componer más de 60 letras, después de lo que fue *How to dismantle an atomic bomb*.

De este reciente material se desprende el sencillo *Get on your boots*, una canción más eléctrica, con influencias de trance en la que sobresale una carga alta de las guitarras de The Edge, algo que está lejos de lo que la banda ha sido a lo largo de su magnífica carrera.

Presenta la vida que los caracteriza al componer y la fuerza que dan a la originalidad. Además, hace notar que, aunque el mismo fundador de la banda, su baterista Larry Mullen, exponga sin tapujos que es tiempo de abandonar el barco y poner punto final a U2, aprovechando que ahora que están la cima, y no cuando, de plano, llegue la decadencia, la banda y sus ideas de renovación no se descargan fácilmente y morirán con las botas puestas.

Buenos sucesos

La banda, que no ha cambiado de integrantes desde su formación en 1976, está llena de episodios que marcaron su vida sobre el escenario.

- Los miembros de la banda



- *No line on the horizon* es uno de los discos más vendidos del mundo actualmente.

• Diversas etapas de la grabación de este último material pueden verse en video en U2.com

• El álbum está dedicado a Rob Partridge, quien firmó su primer contrato en 1979 y murió de cáncer en 2008.

• U2 tiene previsto un tour mundial con 14 fechas en Europa, incluyendo el 30 de junio en Barcelona.

son los mismos desde hace 30 años: The Edge, Bono, Larry Mullen y David Evans.

- **Su primer disco** U2/3, incluía los temas *Out of Control*, *Boy-Girl* y *Stories for Boys*.
- **En 1980**, salió al mercado su primer larga duración *Boy*.
- **Las canciones** que dieron un tinte espiritual a los artistas fueron: *With or Without You*, *Still Haven't Found What I'm Looking For* y *Where The Streets Have No Name*, pero ellos negaron cualquier vínculo religioso o político con su arte. Quizá por la caída que presentaron en 1981 con su álbum *October*, que decía muy claro sus convicciones sobre estos temas.
- **En los 80's** se convirtieron en uno de los grupos más famosos y apareció el que fue catalogado como su mejor álbum *Joshua Tree*.
- **Con su tercer álbum** *War* (1982) llegaron al público estadounidense.
- **Con el disco** en vivo *Under a Blood Red Sky*, empezaron su lucha contra la piratería, que consistía en hacer grabaciones de conciertos de mala calidad, pero que se vendían..

Sólo para fanáticos

Si desea hacerse acreedor de una colección de 10 CD y un DVD de U2, escriba, sólo hoy, a espectaculosdepl@gmail.com y diga los tres ingredientes que hacen de U2 la mejor banda del rock, los nombres de sus integrantes y los desiertos. El ganador será notificado por la misma vía.



Se recupera de cirugía

El actor y comediante Robin Williams se recupera de una "exitosa" cirugía cardíaca realizada en una clínica en Cleveland, Ohio y se espera que esté en plena forma en ocho semanas. "La operación al señor Williams fue extremadamente buena y se espera que se recupere completamente", dijo su médico Marc Gillinov. Al actor de 57 años le reemplazaron una válvula aórtica en una operación de tres horas y media en la Clínica Cleveland el 13 de marzo. Williams ganó un premio Oscar como mejor actor secundario en 1997 por su actuación en

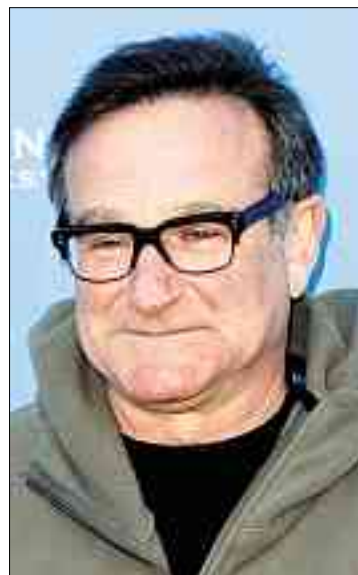


Foto Prensa Libre: ARCHIVO

Robin Williams

el filme *Good Will Hunting* y ha sido nominado a premios de la Academia otras tres veces.

Se casa de nuevo



Foto Prensa Libre:

La modelo de *Victoria's Secret*, Emma Heming, de 32 años, es ahora la esposa de Bruce Willis, luego de que se casaran en la casa que tiene el actor en las islas Turcos y Caicos, en presencia de su ex esposa Demi Moore, sus tres hijas y el actual esposo de Moore, Ashton Kutcher.

NOTAS MUSICALES

Estefan, última gira

Gloria Estefan debutará en Uruguay los próximos 9 y 10 de abril con dos actuaciones en la ciudad balneario de Punta del Este, donde arrancará la que anunció como su "última" gira por Sudamérica. Después de esta presentación actuará en Chile, Argentina, Perú y Ecuador los días 15, 18, 21 y 23 de abril, respectivamente.



Apoyo mutuo

Madonna invitó a Britney Spears a acompañarla durante el concierto que dará en Nueva York, ya que forma parte de la segunda parte de su gira *Sticky & Sweet*. Spears, quien empezó su tour *The Circus*, contará a su vez con Madonna en uno de sus shows de Los Ángeles, en abril.



Eminem y boricuas

El dúo reguetonero Calle 13 viajará esta semana a la ciudad de Los Angeles para efectuar una colaboración con el rapero Eminem. El tema será incluido en el próximo álbum de Eminem, que se titulará *Relapse*, cuyo primer sencillo *I'm Having a Relapse*, ya está en promoción.



No quieren su disco

La discográfica de Amy Winehouse, *Island Record*, rechazó los temas que la cantante grabó para su tercer álbum durante su estancia en el Caribe al considerar que no satisfacen las expectativas generadas tras el gran éxito de *Back to Black*, según publica *The Sun*. Se dice que el contenido tiene "demasiado reggae".



DINASTÍA

El softbol lleva el apellido Ramos

LOS RAMOS

En familia

Más de 20 jugadores activos llevan este apellido por nacimiento o unión.

- **En rama masculina:** Luis, Fernando, Guillermo padre, Gabriel, Juan Carlos, Roberto y Guillermo hijo (Esencias Castilla); Carlos padre, Ignacio Luis, Pedro y Carlos hijo (Gelatinas Castilla); Fernando (Vetos), Rafael (Perfiles Internacionales).
- **En rama femenina:** María de Ramos y María Isabel (Cementos Progreso), María José y Sofía (Mixto Listo), María Magaly (Lanquetin), Paula García de Ramos (Swissboring) y Gabriela Flores (EE. UU).
- **Varios más** se han retirado por diferentes motivos.

POR FERNANDO RUIZ DEL VALLE

Durante más de 40 años, con varios nombres, diferentes colores de uniforme, categorías de competencia, posiciones en el campo o selecciones nacionales, el apellido Ramos ha acompañado casi todos los párrafos en los libros de historia del softbol nacional, el cual ha agradecido su estructura para convertirse en la mejor de Centroamérica.

En 1968, la pelota fue lanzada por Luis Ramos Alavedra, fundador del equipo Guayacán, y ésta llegó al guante de sus hermanos Carlos, Guillermo y Fernando, quienes compartieron con él el gusto por el deporte y lo convirtieron en parte de su

existencia.

Con el paso del tiempo, el Guayacán —que comenzó su historia en tercera división y cambió de nombre en cuatro ocasiones— abrió la brecha para que las generaciones posteriores sumaran más de 30 peloteros unidos bajo el mismo lazo sanguíneo o mediante el matrimonio, algunos de ellos, ya fallecidos.

En su carrera por las almohadillas, Guayacán se convirtió en la cuna de varios talentos, además del punto de reunión para la familia que a partir de 1988 adoptó el nombre de Esencias Castilla, el cual identifica a la novena que milita en la Liga Mayor masculina.

Antes de llegar al plato, un hermano menor, con el nombre de Gelatinas Castilla (que recién cumplió 22 años) tomó turno al bate para así extender la historia que aún se escribe sobre los diamantes de la zona 15.

Las páginas más exitosas en la historia de Esencias Castilla se originaron en los años de 1990, cuando sumaron un Campeonato Nacional (1990), un cetro Centroamericano (1992), además de participar en Campeonatos Mundiales (1996, 1998 y 2002).

Varios ilustres jugadores y personajes nacionales, como los ex presidentes Álvaro Arzú y Óscar Berger, jugaron alguna vez con la franela del equipo que en la actualidad viste verde y gris.

En varias direcciones

Los espacios en el cuadro, al igual que el árbol genealógico de los Ramos, se extendieron desde los propios dugouts, y llegaron hasta los hijos e hijas de los fundadores, quienes luego se integraron y dieron origen a otros equipos.

Además, la escuela de juego familiar se convirtió en

una fuente que alimentó los cuadros de las diferentes selecciones nacionales.

El desarrollo de lanzadores se convirtió en la insignia de la casa, al punto que varios de sus integrantes han encabezado varios representativos dentro y fuera de Guatemala.

Guillermo, mejor conocido como Mino Ramos, fue uno de los primeros en colocarse dentro del círculo de lanzamiento, y desde entonces ha sido uno de los instructores para el resto de la familia.

Los mayores hits

La estructura del softbol guatemalteco ha llevado durante varias facetas el aporte de los Ramos, quienes contribuyeron a que un terreno (casi un vertedero de desechos) que pertenecía a la comuna capitalina se convirtiera en el espacio que ahora ocupan los diamantes de Vista Hermosa.

Una historia similar suce-

LOS RAMOS viven el softbol como ninguna otra familia del país.



GUILLERMO RAMOS (HIJO)

MARÍA ISABEL DE RAMOS

LUIS RAMOS

ROBERTO RAMOS

ANDRÉS RAMOS

CARLOS RAMOS (PADRE)

SOFÍA RAMOS

GUILLERMO RAMOS

VEA EL VIDEO
 www.prensalibre.com
 Vea el video de este reportaje sobre el diamante con la familia Ramos.



dió con los campos conocidos como CDAG (originalmente El Triángulo), cuyo terreno estuvo a punto de ser usado para la construcción de oficinas gubernamentales y donde la familia apoyó la gestión ante las autoridades, para evitarlo.

A nivel de organización, los Ramos se han hecho cargo del montaje y logística de torneos internacionales celebrados en el país, el último de éstos, el Campeonato Panamericano femenino en el 2005.

El 28 de noviembre del año pasado, la Asociación Nacional reconoció los anteriores méritos y los deportivos de la familia, al celebrar los 40 años del nacimiento de Esencias Castilla.

En la misma fecha, la familia presentó una serie de planes para la remodelación y el mejoramiento de la iluminación en los diamantes de CDAG.

ORGULLO
 “Nuestro logro más grande como familia ha sido contribuir de forma activa para la estructura y organización del softbol de Guatemala”.

Luis Ramos,
 fundador Esencias Castilla.

APORTE
 “Nuestros hijos han hecho del softbol parte de sus vidas, y eso nos ha dado la oportunidad de aportar talentos para nuestras selecciones”.

Guillermo Ramos,
 lanzador Gelatinas Castilla.

UNIÓN
 “Somos una familia muy grande, y los campos de softbol han sido un punto de reunión para todos durante muchos años”.

María Isabel Ramos,
 seleccionada nacional.

CRECIMIENTO
 “El softbol nos ha llevado a unirnos, dentro y fuera del campo, además de hacernos una familia que ha crecido con muchos valores y principios”.

Roberto Ramos,
 seleccionado nacional.

GENERACIONES

La vieja guardia



Foto Prensa Libre: ANTONIO IXCOT

Junto a su hermano mayor, Luis, Carlos Ramos Alavedra es uno de los precursores de la práctica del softbol en familia, y aportó el nombre de productos de la empresa de su propiedad para los dos equipos insignia de la familia: Esencias Castilla y Gelatinas Castilla.

Éste último nació hace más de 22 años y se milita en la Liga Mayor masculina, en la cual Carlos se mantiene como mánager de, entre otros jugadores con los que comparte apellido, su hijo Carlos Enrique.

Durante casi cuatro décadas, en diferentes épocas, su familia ha servido como patrocinadora de equipos en distintas categorías.

Escuela de lanzadores

Guillermo Mino Ramos fue uno de los primeros integrantes de la familia que tomó la pelota para colocarse dentro del círculo. Con el paso del tiempo perfeccionó su talento para colocarla en la zona de strike y así dejar sin oportunidad a los bateadores del equipo rival.

Varias veces seleccionado nacional, Mino comenzó el desarrollo de los brazos de varios integrantes de su familia, al punto de llevarlos a los principales equipos de las diferentes ligas y representativos nacionales.

Considerado como el lanzador insignia de la familia, el derecho se mantiene activo con Esencias Castilla, y en la ruta de sus rectas ha transmitido su talento a sus hijos María Isabel (Cementos Progreso), Sofía (Mixto Listo) y Guillermo (Esencias Castilla).

Su sobrino Roberto (hijo de Luis) e integrante de su mismo equipo, es uno de los últimos alumnos que ha llegado a vestir la franela de la selección mayor de varones.



Foto Prensa Libre: ANTONIO IXCOT

Talento por mayor

En la actualidad, varios son los Ramos que destacan sobre el diamante y cuya edad, en pocos casos, supera los 25 años.

María Isabel Ramos y Gabriela Flores Ramos, quien entrena en Estados Unidos, han formado parte de la rotación de abridoras en las selecciones nacionales de edad limitada y mayor.

A nivel juvenil, Sofía Ramos es una de las lanzadoras estelares del seleccionado nacional, en el que también juega María José, quien con el bate ya ha demostrado su capacidad para producir imparables.

En la rama masculina, Guillermo hijo, es parte del combinado menor que en abril próximo jugará en Guatemala el Campeonato Centroamericano.



Foto Prensa Libre: ANTONIO IXCOT



MARÍA JOSÉ RAMOS

GABRIEL RAMOS

MARÍA ISABEL RAMOS

CARLOS RAMOS (HIJO)

GUILLERMO RAMOS (PADRE)



Foto Prensa Libre: ROMEO RÍOS

ENRIQUE BROL fue el mejor guatemalteco de la jornada, y consiguió una medalla de plata para Guatemala, en la modalidad de doble foso.



Foto Prensa Libre: ROMEO RÍOS

EL GANADOR

El dominicano Sergio Piñero aprovechó los errores de Enrique Brol en la ronda final, y se agenció la primera posición de doble foso.

ALCANZA EL BRONCE

Hebert Brol sumó 181 puntos en las cuatro rondas del doble foso, y se quedó con el bronce, para Guatemala.



Foto Prensa Libre: ROMEO RÍOS

HERMANOS BROL

Con plata y bronce

Guatemala alcanzó tres medallas en el primer día del Centroamericano y del Caribe de tiro

POR ROMEO RÍOS Y EDDY RECINOS

Enrique Brol y Hebert Brol fueron los guatemaltecos que destacaron en el primer día del torneo Centroamericano y del Caribe de Tiro, luego de ganar la plata y el bronce en la modalidad de doble foso. Entretanto, el equipo de rifle de aire a 10 metros celebró el bronce.

Enrique Brol pudo finalizar con la medalla dorada en doble foso, ya que terminó la ronda clasificatoria en el primer puesto, con cuatro platos de ventaja sobre sus perseguidores, pero en la ronda final no tuvo la precisión necesaria y se dejó alcanzar por el dominicano Sergio Piñero, quien se agenció el oro.

Piñero concluyó las rondas con 185 puntos, mientras que el guatemalteco Brol se quedó a uno, con 184.

El bronce también fue para Guatemala, porque Hebert Brol logró 181 platos, en la competencia que se realizó en el Club de Tiro y Caza, de la zona 2.



Foto Prensa Libre: EDDY RECINOS

SERGIO SÁNCHEZ —izquierda— consiguió ayer la medalla de bronce en la prueba de pistola libre 50 metros invitacional.

Un bronce

En el polígono de tiro Víctor Manuel Castellanos, de Ciudad San Cristóbal, Sergio Sánchez consiguió la medalla de bronce en la especialidad de pistola libre 50 metros.

Esa competencia, que fue invitacional, dejó como ganador al portugués Joa Costa, que terminó con 663 puntos; el segundo puesto fue para Hugo Hernán-

dez, con 644.6 puntos, mientras que Sánchez registró 91.2.

En la modalidad de rifle de aire a 10 metros, el guatemalteco Octavio Sandoval no pudo soportar la presión durante la fase final, y concluyó en la sexta casilla.

Por equipos, Guatemala alcanzó la medalla de bronce en el rifle de aire a 10 metros. México fue primero y Cuba segundo.

OPINIÓN

“No terminé conforme con el segundo lugar, porque comencé muy desconcentrado y perdí los cuatro platos que tenía de ventaja”.

Enrique Brol,
tirador nacional.

De igual manera, Sergio Sánchez fue tercero en pistola libre 50 metros, pero la competencia fue invitacional.

Hoy continuarán las competencias, en el club de la zona 2, y se realizarán las primeras pruebas de la modalidad de skeet, mientras que en Ciudad San Cristóbal, rifle tendido de 50 metros, rifle de aire a 10 metros y pistola tiro rápido a 25 metros.

MEDALLERO

Primer día

México alcanzó dos oros en el primer día del Centroamericano y del Caribe:

PAÍS	O	P	B	TOTAL
México	2	1	0	3
República Dominicana	1	0	0	1
Guatemala	0	1	2	3
Cuba	0	1	0	1
El Salvador	0	0	1	1

RESULTADOS

Doble foso

Así finalizó la prueba:

JUGADOR	PUNTOS
1. Sergio Piñero (DOM)	- 185
2. Enrique Brol (GUA)	- 184
3. Hebert Brol (GUA)	- 181
4. Hernando Vega (COL)	- 164
5. Pedro Rosario (DOM)	- 163
6. Lucas Bennazar (PUR)	- 158

COPA CENTENARIO

Una fase candente

Mañana se disputarán juegos de ida en cuartos de final

POR CARLOS MORALES CHACÓN



El torneo de Copa entrará en su parte más candente, cuando mañana comiencen los juegos de ida de los cuartos de final.

Siete equipos de la Liga Nacional y Malacateco, inesperado invitado de la Primera División, están listos para los encuentros.

La programación comenzará con el juego, a las 12.30 horas, en el estadio de El Trébol, donde se enfrentarán Municipal y Deportivo Petapa.

Los Toros del Deportivo Malacateco recibirán en su estadio, Santa Lucía, de Malacatán, San Marcos, a Comunicaciones. Las acciones empezarán a las 15 horas.

Completarán la jornada dos encuentros nocturnos. Xinabajul y Deportivo Suchitepéquez se enfrentarán en el estadio Los Cuchumatanes, de Huehuetenango, a partir de las 20 horas.

En ese horario, en el estadio David Ordóñez Bardales jugarán el Deportivo Zacapa y el actual campeón del torneo de Copa, Deportivo Jalapa.

Siguiente fase

“Jalapa buscará pasar a la siguiente fase del torneo”, declaró el guardameta de los Ti-

Sub 17 empata con Cerro



Foto Prensa Libre: ARCHIVO

KENDEL HERRARTE anotó ayer para Guatemala.

POR CÉSAR PÉREZ MONZÓN

La Selección de Guatemala Sub 17, que se encuentra de gira por Uruguay, empató 3-3 con Cerro de Montevideo. Este fue el segundo partido de la bicolor en esa localidad, ya que el sábado último cayó 5-2 ante el representativo Sub 17 del país sudamericano.

Las anotaciones del equipo guatemalteco en el encuentro de ayer, que se jugó en el complejo deportivo Trocoli, fueron marcadas por Carlos Cirraiz (en dos ocasiones), y Kendel Herrarte (quien marcó un gol).

PROGRAMA

Duelos de ida

Mañana se llevarán a cabo los enfrentamientos de ida en los cuartos de final del torneo de Copa Centenario.

ENCUENTROS	Hora
Municipal - Petapa	12.30
Malacateco - Comunicaciones	15
Xinabajul - Suchitepéquez	20
Zacapa - Jalapa	20



Foto Prensa Libre: HUGO OLIVA

EL MONARCA del último torneo de Copa, Deportivo Jalapa, enfrentará mañana a Zacapa, en el David Ordóñez Bardales.

gres del Jumay, Juan José Paredes.

Pablo Juárez, defensa de Petapa, quien le anotó a Cobán Imperial en la última fase, destacó que la motivación de aportar y tener la oportunidad de jugar

es un aliciente.

“Es importante tener actividad de este tipo. Así se adquiere experiencia, que servirá para el futuro. Los jóvenes queremos la oportunidad de mostrarnos”, aseguró.

Resumen de la jornada 8



EL TÉCNICO

JUAN CARLOS ELÍAS

El argentino mueve con efectividad sus piezas para que Heredia ocupe los primeros puestos del torneo Clausura, y sume para alejarse en la tabla acumulada.

LA FIGURA

EVANDRO FERREIRA

El jugador brasileño de Heredia marcó el tanto que significó el triunfo sobre Xinabajul. El delantero llegó a cuatro partidos seguidos conectado con el gol.



LO BUENO

El segundo triunfo como visitante de Heredia-Jaguars.

LO MALO

Petapa es último en la tabla acumulada, con 27 puntos.

LO FEO

Marquense sumó su octavo partido sin ganar en el actual Clausura.

Equipo ideal



Los ingresos

Comunicaciones reporta pérdida

Solo en el partido entre cremas y zacapanecos no hubo utilidad económica:

PARTIDO	PÚBLICO	UTILIDAD
Xelajú MC - Suchitepéquez	2,338	Q49,701.80
Xinabajul - Heredia Jaguars	2,150	Q65,988.00
Petapa - Municipal	1,955	Q48,736.80
Comunicaciones - Zacapa	1,631	- Q10,118.40
Jalapa - Marquense	1,487	Q26,560.60
TOTALES	9,561	Q190,987.20

LA IMAGEN



Foto Prensa Libre: CÉSAR PÉREZ MONZÓN

GRADERÍOS CON POCOS AFICIONADOS

Los seguidores cremas fueron escasos en el estadio Mateo Flores, donde su equipo empató con Zacapa.

LOS GOLES

5

La producción ofensiva en la octava jornada fue limitada. De esos goles, cuatro fueron de jugadores extranjeros, y el restante, de un nacional.

TRI, ARROGANTE

Los mexicanos, según Rodrigo Kenton, técnico de Costa Rica, padecen un síndrome de supremacía sobre los centroamericanos

MÉXICO



Foto Prensa Libre:

CARLOS VELA, jugador mexicano que milita en el Arsenal, de Inglaterra.

Legión extranjera

La legión extranjera ya está lista para enfrentar a Costa Rica y Honduras; Carlos Salcido, Giovanni dos Santos, Ricardo Osorio y Carlos Vela se dijeron preparados para enfrentar el hexagonal final.

Vela aseveró que se debe ganar a los *ticos*, mientras Salcido afirmó que esperará los resultados médicos para saber si podrá jugar con el Tri.

“Vengo contento de estar otra vez en la selección y ya queremos ganar; en el primer partido nos tocó perder, pero ahora queremos sacar los puntos. Creo que tenemos equipo para poner lo mejor y sacar los puntos”, señaló el delantero del Arsenal inglés, quien añadió que se debe doblar a Costa Rica para continuar con las aspiraciones de clasificar a Sudáfrica 2010.

RECORD.COM

SAN JOSÉ. ▶ El seleccionador de Costa Rica, Rodrigo Kenton, afirmó que en México menosprecian el fútbol centroamericano, y exigió respeto para su equipo, a pocos días del choque eliminatorio al Mundial Sudáfrica 2010 entre ambos equipos, que se jugará el próximo sábado, en el estadio Azteca.

“Ellos siempre minimizan o menosprecian a los equipos del área de Centroamérica. Hablan siempre de que en Centroamérica no hay equipos para ellos, de que ellos deberían estar participando en un torneo europeo o sudamericano, y eso es falta de humildad”, expresó Kenton.

Al mismo tiempo, el seleccionador comentó que Costa Rica, que se mantiene invicta en el actual proceso eliminatorio, con ocho victorias y un empate, “ha estado saliendo de situaciones incómodas y donde está actualmente merece respeto”.

Guerra abierta

Costa Rica visitará el estadio Azteca el próximo sábado, como parte de la segunda jornada del hexagonal final de la Concacaf rumbo al Mundial Sudáfrica 2010, y la “guerra de palabras”, principalmente por parte de la prensa

PARTIDOS

Doble jornada

El sábado y miércoles serán los partidos:

SÁBADO 28 DE MARZO		Hora
T. y Tobago	- Honduras	15
México	- Costa Rica	16
El Salvador	- Estados Unidos	19
MIÉRCOLES 1 DE ABRIL		Hora
Estados Unidos	- T. y Tobago	18
Honduras	- México	19.30
Costa Rica	- El Salvador	20

de ambos países, ha calentado el ambiente desde hace varias semanas.

La prensa costarricense, incluso, habla de un nuevo “Aztecazo”, como se le conoce a la victoria costarricense por 1-2 del año 2001 en el estadio Azteca, que hasta el momento es la única derrota mexicana jugando como local en una eliminatoria mundialista.

Al recordar ese resultado, Kenton comentó que “si (los mexicanos) hubieran respetado, si hubieran sido más precavidos, tal vez el bombazo no hubiese sido tan fuerte”.

EFE

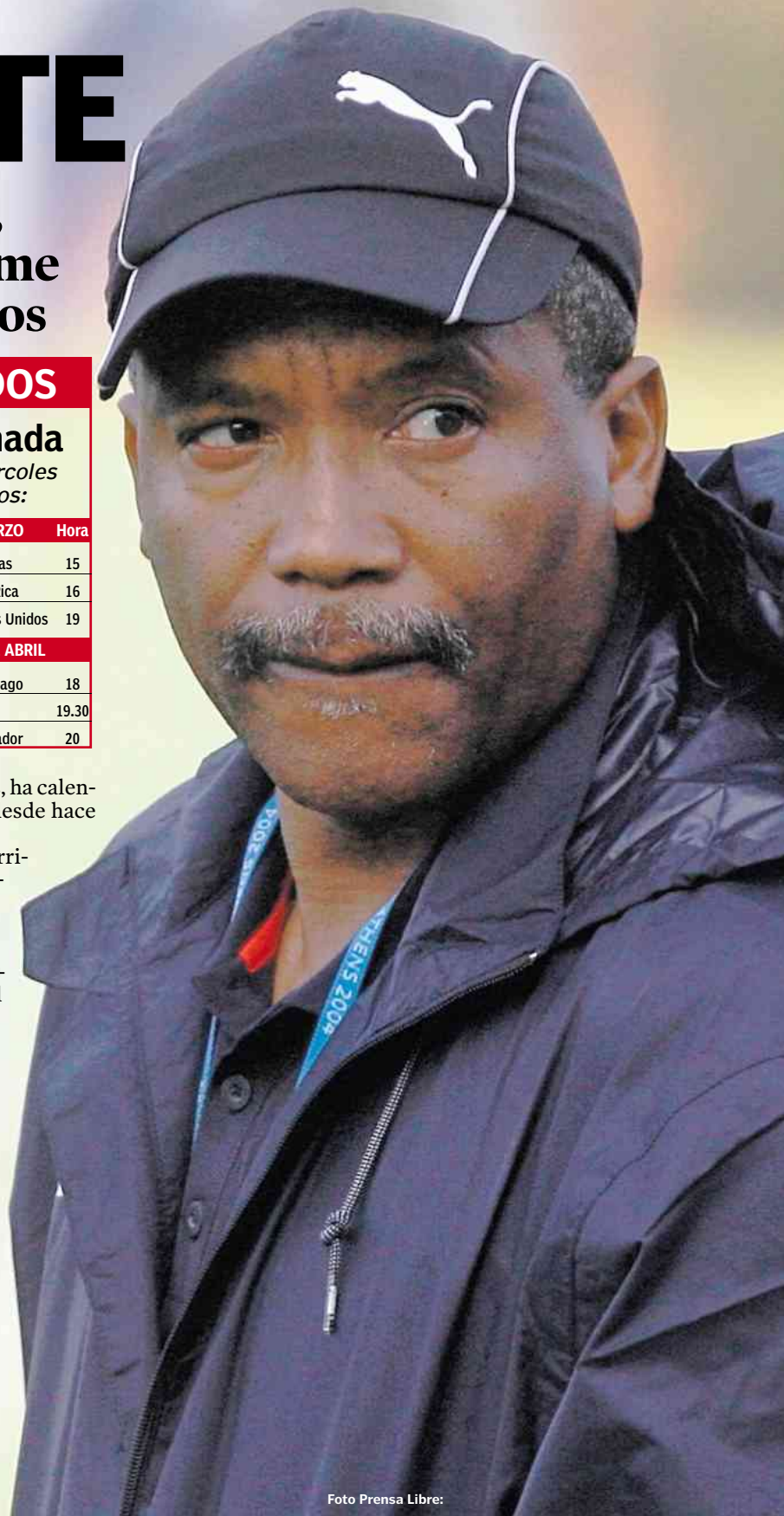


Foto Prensa Libre:

EL SALVADOR Comienza preparación

El Salvador retomó ayer los entrenamientos para recibir a Estados Unidos el sábado entrante, tras una huelga de jugadores por dinero. Unos 25 jugadores comenzaron su preparación física.



Foto Prensa Libre: AFP

DE LOS COBOS, técnico de El Salvador.

HONDURAS Suazo queda fuera

El internacional hondureño David Suazo sufrió una grave lesión en la rodilla izquierda el sábado, y es muy probable que termine su carrera con el Benfica, según informa hoy el diario *A Bola*.



Foto Prensa Libre: AFP

DAVID SUAZO no estará con Honduras.

FUTBOL

Argentina irá sin Riquelme

El delantero del Barcelona Lionel Messi consideró ayer que Juan Román Riquelme “era un jugador importante” para la selección argentina, y debido a su renuncia, el equipo deberá “buscar otra solución”. Argentina jugará el sábado próximo contra Venezuela, y después frente a Bolivia, en las eliminatorias hacia el Mundial del 2010 en Sudáfrica.



Foto Prensa Libre: AP

LIONEL MESSI

EFE

ÉNFASIS

“Con todo el respeto para ellos, pero sabe más así, cuando el rival se siente más que uno, y cuando llega uno les saca la tarea y los golpea”.

Rodrigo Kenton,
técnico de Costa Rica.



Foto Prensa Libre: USSOCER.COM

EL EQUIPO se concentró desde ayer.

ESTADOS UNIDOS

Se concentra en Miami

La Selección de Estados Unidos se concentró, esta vez en Miami, antes del partido contra El Salvador, por la eliminatoria hacia la Copa Mundial de la FIFA 2010. Los estadounidenses se medirán con los salvadoreños, el sábado, y luego regresarán a su país, para enfrentar a Trinidad y Tobago en LP Field en Nashville, Tennessee.

RODRIGO KENTON confía en triunfar frente a México.

EUROPA

Kahveci es convocado

El delantero del Villarreal, Nihat Kahveci, volvió a la lista de convocados por el seleccionador de Turquía, Fatih Terim, para enfrentar a España el 28 de marzo y el 1 de abril, en partidos de las eliminatorias al Mundial 2010 de futbol, en Sudáfrica.



Foto Prensa Libre: AFP

NIHAT KAHVECİ

AFP



YASUYUKI Kataoka (7) es felicitado por sus compañeros, luego de anotar para Japón.

Foto Prensa Libre: AP

JAPÓN

BICAMPEÓN

Corea cayó por 5 a 3, en el Clásico de Beisbol

LOS ÁNGELES. ▶ Japón revalidó la corona del Clásico Mundial de Béisbol, al superar anoche por 5-3 a Corea del Sur en 10 innings, en una final con ribetes épicos.

Japón y Corea del Sur necesitaron asaltos adicionales para decidir el combate entre los dos pesos pesados del béisbol internacional.

El pequeño gigante Ichiro Suzuki se encargó de conectar el golpe del nocaut con un doble de dos carreras en la décima entrada frente al relevista Chang Yong Lim.

Suzuki, la máxima es-



Foto Prensa Libre: AP

HIROYUKI Nakajima, de Japón, se barre a los pies del sudcoreano Ko Young Min, en una de las acciones.

trella del beisbol japonés, había sido un coloso dormido hasta la final. El jardinero llegó al partido con promedio de .211 y apenas

tres impulsadas, pero despertó cuando su equipo más lo necesitó y se fue de 6-4, incluyendo el batazo de la victoria. **AP**

VISTAZO A LA

NBA

► CONFERENCIA ESTE DIVISIÓN ATLÁNTICO

EQUIPO	PG	PP	POR DIF.
X-Celtics	53	18	.746 ---
Sixers	35	33	.515 16.5
Nets	30	40	.429 22.5
Knicks	28	41	.406 24
Raptors	25	45	.357 27.5

DIVISIÓN CENTRAL

y-Cavaliers	57	13	.814 ---
Pistons	34	35	.493 22.5
Bulls	32	38	.457 25
Bucks	31	40	.437 26.5
Pacers	29	42	.408 28.5

DIVISIÓN SURESTE

x-Magic	51	18	.739 ---
Hawks	41	29	.586 10.5
Heat	37	32	.536 14
Bobcats	31	39	.443 20.5
Wizards	16	55	.225 36

► CONFERENCIA OESTE DIVISIÓN NOROESTE

EQUIPO	PG	PP	POR DIF.
Nugets	45	25	.643 ---
Trail Blazers	44	26	.629 1
Jazz	43	26	.623 1.5
Thunder	20	50	.286 25
Timberwolves	20	50	.286 25

DIVISIÓN PACÍFICO

y-Lakers	55	14	.797 ---
Suns	38	31	.551 17
Warriors	25	45	.357 30.5
Clippers	17	53	.243 38.5
Kings	15	55	.214 40.5

DIVISIÓN SUDOESTE

Rockets	47	25	.653 ---
Spurs	45	24	.652 0.5
Hornets	44	25	.638 1.5
Mavericks	42	28	.600 4
Grizzlies	17	52	.246 28.5

x-Se aseguró el pasaje a los playoffs

y-Se aseguró el título de la división

► Resultados de ayer (al cierre)

Timberwolves 97-109	Hawks
Bulls 101-99	Wizards
L.A. Clippers 77-90	Celtics
Magic 106-102	Knicks
Grizzlies 82-94	Heat

Juegos de hoy

Pistons -	Bulls
Lakers -	Thunder
Warriors -	Spurs
Rockets -	Jazz

NBA

Brilla LeBron

NUEVA YORK • El canastero LeBron James fue elegido ayer por segunda semana consecutiva el jugador más destacado por la Conferencia Este de la NBA, mientras el armador Chris Paul fue designado por el Oeste.

LeBron, de los Cleveland Cavaliers, se convirtió en el primer jugador en la historia en ganar siete veces ese pergamino en una temporada, para acumular 20 de ese tipo en su carrera. **AFP**

BREVES

CICLISMO

Armstrong se fractura clavícula

VALLADOLID • El ciclista estadounidense del equipo Astana Lance Armstrong reconoció ayer que ve “complicado” participar en el Giro de Italia, puesto que se rompió la clavícula en una caída en la primera etapa de la Vuelta a Castilla y León. “Para el Giro será complicado. Lo más importante es regresar a casa, descansar y comenzar mi rehabilitación”, dijo Armstrong. **AFP/AP**

BEISBOL

Curt Schilling anuncia su retiro

BOSTON • Curt Schilling anunció ayer su retiro del beisbol, después de una carrera en la que ganó la Serie Mundial con los Medias Rojas y los Cascabeles, y ganó fama como uno de los lanzadores más dominantes y agueridos en las Grandes Ligas. El derecho, de 42 años, dijo que se retira “sin arrepentimientos”, tras 23 temporadas. Schilling se perdió la pasada temporada, debido a una lesión en el hombro. **AP**

TENIS

Serena sigue en el primer puesto

MIAMI • La estadounidense Serena Williams continúa al frente del escalafón mundial del tenis femenino (WTA), en vísperas del Masters de Miami, considerado el quinto *grand slam*, por la gran cantidad de estrellas que lo frecuentan y los premios en efectivo, según la lista dada a conocer ayer. Le siguen Dinara Safina, Jelena Jankovic y Elena Dementieva. **AFP**